

Sveikiname su Kalėdomis ir Naujais Metais

ARGENTINOS LIETUVIŲ

BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 15 pezų arg. met.:
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153

Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1039982
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKEUS

Francisco Pagada
Concesión N° 1566
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Periódico Lituanos, fundado en el año 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Editor-Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

N° 1384

BUENOS AIRES, GRUODŽIO 24 D., 1970 METAI — JUEVES 24 de DICIEMBRE 1970.

METAI (AÑO) 42.

PASALINTI IŠ TARNYBŲ S. KUDIRKOS IŠDAVIKAI

Viso pasaulio spaudoje plačiai rašoma apie lietuvių jūrininko, žvejų laivo "Sovietskaja Litva" radijo Simo Kudirkos pabėgimą į amerikiečių pakraščio sargybos laivą "Vigilant" 23. 11. 70 ir ten paprašiusį globos.

Simas Kudirka 8 valandas išbuvo tame JAV laive, kurio vadovybė telefonu tris kartus susisiektė su Vašingtonu. Vienok galutiną sprendimą padarė pakraščio sargybos viršininkas admiralas William B. Ellis su savo padėjėju Brown ir "Vigilant" kapitonu Eustis. Jie leido keturiems "Sovietskaja Litva" jūrininkams šlipiti į "Vigilant" ir pasiimti Kudirką, kuris ilgai gynėsi ir keliom kalbomis šaukėsi pagalbos. Kudirka tapo sukrūvintas, apvyniotas virvėmis nuo galvos iki kojų ir amerikiečių valtimi gražintas, su jo atsimėtais žmonos laiškais, žmonos ir abiejų vaikų paveikslais. Kapitonas Eustis įsakė savo jūrininkams nuplauti Kudirkos kraują nuo palubos.

Jeigu amerikiečiai savo vandenynėse ir savo laive neapgina vieno lietuvių jūrininko, tai kaip jie gali ginti Lietuvą ar kitas Pabaltijio šalis?

Bostone, Chicagoje, New Yorke ir kituose JAV miestuose įvyko lietuvių eisenos ir protesto susirinkimai dėl Kudirkos išdavimo. Visus tris išdavikus JAV vyriausybė suspendavo jų tarnybos pareigose, "kol paaiškės" šios išdavystės paslaptis.

Kudirkos mušėjai jį kaltino laivo pinigų pavogimu, šnipinėjime amerikiečių naudai ir t. t. Bet amerikiečiai pas juos atbėgus lietuvių išdavė be jokio nusikaltimo įrodymo. Net jau turkai pasirodė atsargūs, neišduodami Brazilskų, nukreipusių tarybinį lėktuvą Turkijoje, tame paizyme nužudę palydovę ir sužėdę vairuotoją, jo padėjėją ir vieną keleivį.

Žmogaus teisių ketvirtadalio šimtmečio sukaktį minint popiežius gražiai pakalbėjo, bet Kudirkos visiškai nepaminojo...

BRAZILIJOS PAGROBTAS AMBASADORIUS

Rio de Janeiro miesto centre du teroristų automobiliai pastoję kelį Sveicarijos ambasadoriaus Giovanni Enrico Bucher automobilui ir pasigrobė ambasadorių. Jo saugotojai tapo sužėisti.

Tarpe daugelio spėlojimų, yra versija, būk pagrobėjai reikalauja paliuosuoti 68 politinius kalinius Brazilijoje, tuomet paleis ambasadorių.

Maskvoje 9. 12. 70 mirė gen. Artym Mikoyan, 65 m. amžiaus, gruzinas. Jis 1939 metais sukūrė lėktuvus MIG. Buvo TSRS buvusio prezidento Anastas Mikoyan brolis.

La Platoje 15. 12. 70 ginkluoti plėšikai užpuolė Komerčio Banko skyrių ir pasigrobė 10 milijonų pezų pabėgo. Susirėmė sužėisti du policininkai.

Liūdesio valandoje, AGNIETEI A. STASIULEVIČIENEI

mirus, reiškiami gilią užuojautą vyrui Jonui, sūnui kun. Juozui, dukrai Marytei, broliui Julijui su šeima, kartu liūdamai pavyzdingos lietuviškos gyvybės užgesus.
Antanas Paršelis ir Pijus Sakalauskas su šeimomis.

Didžio liūdesio valandoje, KAZIMIERAI TUOMAITAI-PIEPULIENEI

mirus, reiškiami gilią užuojautą jos liūdinčiam vyrui Kazimierai Piepului, sūnui Robertui ir dukrai Ritali su šeimomis, ir broliui Povilui su šeima, kartu liūdamai.
Antanas ir Levutė Švarčiai.

Simo Kudirkos tragedija pasaulinėje spaudoje



Mūsų mažuosius visame pasaulyje, gruodžio pabaigoj, žavi Kalėdinė Eglutė.

Prezidentas R. M. Levingston aplankė stovybas El Chocón

Respublikos prezidentas gen. Roberto Marcelo Levingston 5. 12. 70 aplankė hidroelektrinės stovybas El Chocón ir pasakė kalbą, pabrėždamas, kad ilgų metų Argentinos svajonė pildosi.

Sykū dalyvavo gubernatoriai: Neuquen provincijos Felipe Sapa; Rio Negro — gen. Rodolfo Requiejo; La Pampa — admiralas Helvio Nicolas Gouzen, inžinieriai ir darbų vadovai.

Taipgi dalyvavo prezidento žmona Betty Nelly Andres de Levingston ir aukštų pareigūnų žmonos. Vizitas baigėsi banketu.

Buenos Aires provincijoje daugiausia linų

Žemės ūkio ir gyvulininkystės ministerija skelbia, kad 1970/71 m. derliaus linų sėmenų bus gauta 702.000 tonų. Viso linais apšėta 960.150 hektarų.

Buenos Aires provincija duosianti 415.600 tonų sėmenų. Pasakui seka Entre Rios, Santa Fe, Corrientes, Cordoba ir La Pampa. Apie prieš 50 metų eksperimentalė valdiška stotis pradėjo naudoti ir pluoštą. Šioje srityje šaliai daug padėjo Jonas Liutkus, Coronda apylinkėje įrengęs linų mynimo įmonę.

Peru pedagogai streikuoja, reikalaujamį minimalės mėnesinės algos 200 dolerių (8.1000 soles).

Pensininkų cenzas praėjo tvarkingai

Gruodžio 10 visoj šaly registrovosi pensininkai ir "jubilados". Užsiregistravo 80% 60.000 pensininkų neatėjo dėl ligos, kuriuos lankys pensijų kasų valdininkai. Tą dieną būvę kelionėse registruojasi vėliau Paseo Colon 329.

Užsieniuose apsigyvenę turi registruotis per Argentinos konsulatą, pranešdami savo adresus tai kasai, iš kurios gausa pensiją arba "jubilaciją".

Užregistravus pusantro milijono žmonių pasirodė, kad apie 100.000 gauna neteisėtai.

Vėl tapo pakelta duonos kaina. Vidaus Prekybos ir Pramonės Ministerija vėl pakėlė duonos kainą. Vieton 55 ir 65 pezų už kilogramą, nustatė 66 už 5 šmėtų kilogramą ir 75 pezus už kilogramą iki 10 šmėtų.

Duonos fabrikantai su tokiu pakėlimu nesutiko ir reikalauja didesnio pakėlimo. — Malvinių salų gyventojai perka konservus iš TSRS. Anksčiau pirkdavo iš Argentinos. TSRS siekia gauti koncesiją banginių medžioklei Georgia del Sud salose.

SVEIKINIMAS IR LINKĖJIMAI

Kalėdų švenčių ir Naujų 1971 Metų proga Argentinos Lietuvių Centro Valdyba savo nariams, ir ypatingai tiems kurie petys į petį dirba kartu su Valdyba, kad mūsų visų Argentinos Lietuvių Centras augtų ir stiprėtų, siunčia geriausių linkėjimus: sveikatos, geros nuotaikos, o labiausiai lietuviško susipratimo ir vieningumo.

Taipgi sveikina visus lietuvius prijauniančius Argentinos Lietuvių Centru, lietuvių spaudą, radio.
Eugenia N. Rudis, sekretorė

Victor R. Misiūnas, pirmininkas

PADEKA IR SVEIKINIMAS

Dr. Vinco Kudirkos vardo Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Centro Valdyba reiškia gilią padėką visiems skyriams ir jų valdyboms, komisijoms, nariams, broliškoms organizacijoms, ansambliams, chorams ir visiems 1970 metų bėgyje prisidėjusiems prie bendros veiklos stiprinimo. Ta pačia proga visus geros valios lietuvius sveikiname švenčių proga, linkėdami laimingų Naujų 1971 metų.
S. L. A. Centro Valdyba.



Siemtiniai Nobelio Fondo premijų laureatai, 10. 12. 70 Stockholme atsiėmė diplomus, aukso medalius ir po 80.000 dolerių. Iš kairės: Argentinietis inž. Luis Leloir, chemijos premijos laimėtojas; prancūzas Noel — fizikos; Anglijos Katz, Švedijos Euler ir JAV Axelrod — fiziologijos ir medicinos; JAV Samuelson — ekonomijos ir Švedijos Alfen — fizikos. Nutrauktoje trūksta literatūros premijos laureato A. Solzenytno, kuris pasakė, kad priims premiją, jeigu įteiks per švedijos pasiuntinybę Maskvoje.

Parama Argentinos ūkio studijoms

Fordo fondas pasyrė virš milijono dolerių Pietų Amerikos paramai. Argentina gavo 46.000 dolerių. Ta suma atiteko 1967 metais įkurtai žemės ūkio mokykla baigusiu akademijai.

— Kanados separatistai, 60 dienų išlaikė savo pasigrobtą angļu diplomatą James Cross paliuosavo, gavę teisę išskristi Kubon.

Įteiktos premijos keturiems poetams

Buenos Aires miesto valdybos premijas, specialės rašytojų, švietimo departamento ir autorių komisijos sprendimu, 9. 12. 70 tapo įteiktos poetams: David Martinez, Carlos A. Debole, Horacio Salas ir Marijai Isabel Orlando.



Varšuvos gatvėse automobilių judėjimą tvarko ir moterys, kaip matome šioje nuotraukoje. Sakoma, kad jos atidesnės už vyrus policininkus.

Naftos atradimui sukako 63 metai

Visoj Argentinoj 13. 12. 70 su didėlimis iškilimėmis paminėta 63 metų sukaktis nuo naftos atradimo šioj šaly. Tą tekantį aukšą atrado du Europos emigrantai, ieškodami vandens Patagonijoje.

Dabar Argentina įvairiose provincijose kas met gauna milijonus kubinių metrų to tekančio aukso. Produkuoja sparčiai didėja.

— Argentinietis boksininkas Oscar Ringo Bonavena 7. 12. 70 New York Madison Square Garden stadione paskutiniame (15-me) rate pralaimėjo buvusiam visų sverio pasaulio čempionui negrui Cassius Clay, nors atrodė, kad laimės.

— Martinez mieste 7. 12. 70 keturi ginkluoti plėšikai užpuolė Kodak fabriko stovybos algų išmokėtojus ir pasigrobė 7.100.000 pezų.

— Kordoboje 9. 12. 70 du ginkluoti plėšikai įsiveržė į Katalikų universiteto raštinę, lengvai sužėidė rektorį kun. F. J. Storni ir sunkiai sužalojo sekretorių Miguel Fassi; pasigrobė virš 5 milijonų pezų pabėgo.

— La Platoje 9. 12. 70 nusižudė studentų futbolo klubo pirm. Mariano Mangano, 58 m. amžiaus.

— Salto provincijos banko skyrių užpuolė 3 vyrai ir 1 moteris. Pasigrobė 10 milijonų pabėgo. Plėšimai vyksta kiekvieną dieną visoj šaly.

— Pieno kaina Buenos Aires mieste nustatyta 42 peza literui.

— Arklių lenktynėse vėl dalyvauja kumelė vardu Lituana.

— Jungtinių Tautų Organizacijos apskaičiavimu, nuo antrojo pasaulinio karo iki dabar, įvairiems karams tebevykstant, visame pasaulyje esama 50 milijonų pabėgėlių.

— Varšuvoje TSRS ambasados koriduriuje 17. 12. 70 sprogo bomba. Sužeistų nėra.

— Čilėje suvalstybinama vario pramonė.

Buvusiam SLA vicepirmininkui KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiami gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai Kybartaiti-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Buvusis SLA pirm. inž. Pranas Aleškevičius su šeima.

(Daugiau užuojautų kituose puslapiuose)

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periodico Lituanico Fundado en el 1927
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
TE. 60 — Villa Lugano — 3153

Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis **PIETŲ AMERIKOJE**
Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ozinskas
PRENUMERATA METAMS: ARGENTINOJE 15 ARG. PEZŲ
Visur kitur 5 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.
Pinigines perlaidas siūsti:
Francisco OZINSKAS,
José León Suárez 5684, (Suc. 39),
Buenos Aires, Argentina.
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

IR VĖL BAIGIAME KITUS SPAUDOS DARBO METUS

Šis Argentinos lietuvių Balso numeris šiais metais yra paskutinis. Jis žymimas 1384 numeriu, nors anksčiau kiti 60 numerių išėjo vien Balso vardu.

A. L. Balso komplektuose atsispindi ne vien Argentinos, bet ir kitų Pietų Amerikos lietuvių kolonijų tautiniai kultūrinio darbo istorija. Per 42 metus garbingai išlaikę Pietų Amerikos lietuvių spaudos veteranų vardą, sykiu su visais gerbiais prenumeratoriais, rėmėjais ir bendradarbiais galime pagrįstai didžiulis. Per tą laiką vien Argentinoje gimė ir mirė lietuviškų laikraščių bent 25 vardais. Sveikiname jaunesnio amžiaus kolegas, kuomet jie tarnauja savo srovės paskirčiai. A. L. Balsas niekuomet nebuvo ir nėra srovinis; jis tarnauja visai susipratusiai visuomenei, kuri nuširdžiai brangina spausdintą lietuvišką žodį ir įvertina teisingą informaciją iš Lietuvos ir viso pasaulio lietuvių gyvenimo.

Baigdami spaudos darbo metus, labai prašome visus gerbiamus skaitytojus sutvarkyti savo prenumeratas. Neturime galimybės visus apankyti, neturime lėšų sąskaitas suintinėti. Kurie nepatena, kuomet prenumerata pasibaigė, siūskite "ant nuomonės" už metų-kita pirmyn. Gavę perlaidas ar čekius, atžymėję knygoje ir kartotekoje, atsisiūskite pakvitimus, pažymint iki kurio laiko apmokėta. Tai bus lengviausias bendradarbiavimas.

JAV, Kanadoje, Europoje ir Australijoje lietuviškas spausdintas žodis taipgi turi sunkumų. Net pirmuose puslapiuose skelbiami paraginimai apsimokėti prenumeratas pirmyn, aukoti ir visokeriopai paremti lietuvišką spausdintą žodį.

A. L. Balsas, kaip ir daugelis kitų lietuviškų leidyklų pasaulyje, kas met išleidžia ir vieną — kitą lituanistinį leidinį. Išleidome kelesdašimtį knygų ir kalendorių. Jos rado vietą kultūringų lietuvių šeimynų židiniuose. Yra šeimų, kurių atžalynas vien A. L. Balso ir jo leidinių dėka tebekalba lietuviškai. Be to platiname lietuviškas plokšteles, vaizdelius ir lietuvių menininkų kūrinius — paveikslus ir Vyčius. Tam reikia talkos.

Dabartiniame laiku ruošiami spaudai antrą tomą rašytojos Gražinos Opatės-Boleckienės lituanistinių feljetonų. Tik ką išleidome lietuviu autoriaus dr. Aldo Šlepečio du poezijos rinkinius ispanų kalba, kurių vienas jau palankiai suminėtas dienraščio La Prensa knygoje apžvalgos skyriuje. Didelė dalis daktaro Šlepečio poezijos jau išvertė lietuvių kalbon advokatas dr. Danytas. Pora jų jau tilpo ir Lietuvos spaudoje.

Kad išsaugoti papigintą pašto tarifą, anot Vienybės (6. 11. 70), JAV reikalinga, kad 85% prenumeratorių būtų apsimokėję pirmyn, o mūsų Pastogė Australijoje reikalinga, kad būtų apsimokėję 90%, antraip, vieton 8/4 cento pašto tarifą pakeliamas iki 6 centų už kiekvieną egz. Ir mus slegia visoki pabrangimai, vienok su talka tų žmonių, kurie Balsą skaito nuo Kviesto laiku ir tų, kurie mūsų laikuose gimė ir tų, kurie savo tautos spausdintą žodį, varysimės pirmyn, ne vien A.

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

NAIKINAMOS LIETUVIŲ PARAPIJOS

Vienybė (6. 11. 70) rašo, kad nuo 1913 metų Chicagoje veikusi lietuvių katalikų Švento Mykolo vardo parapija arkivyskupijos dekretu 1. 11. 70 tapo panaikinta. Neuzilgo ruošiamasi ir kitą lietuvių parapiją panaikinti Chicagoje.

Tas pats laikraštis kaltina veiksnius, kad taip ramiai pergvyveno popiežiaus pasiūlygtą su lietuvių aukomis pastatyta koplyčia Vatikane, nubraukiant kankinių pavadinimą. Esą kūdikius pagimdytas, bet nepakrikščytas. Jokio lietuviško pavadinimo ten neliko. Aukų rinkdami vyskupai ir kunigai tatau žinojo, bet aukotojams sakė vieniap, o padarė taip, kaip Krellius su Vatikanu sutarė.

DAUG EKSKURSANTŲ LANKO ŽALGIŲ

1970 metais apie 60.000 ekskursantų iš įvairių šalių aplankė Žalgirio (Grunvaldo) kaimelį, kur prieš 560 metų, t. y. 1410, Vytauto Didžiojo vadovaujama sąjungininkų kariuomenė sutriuškino vokiečių-kryžiuočių galybę, apgindama nuo jų antplūdžio visą Europą.

Žalgiris nuo 1945 metų jena Lenkijos teritorijon. Ten esamame muziejuje parodyta kur stovėjo lenkų kariuomenės vadas Jogaila ir kur raitas jodinėjo Vytautas Didysis, vyriausias kariuomenės vadas. Parodyta vieta kur krito didysis kryžiuočių magistras ir t. t.

— Dr. J. Puzinas skelbia, kad dabartiniu laiku Sibire dar yra 175.000 lietuvių, jų tarpe 30.000 su aukštuoju mokslu.

— Nepriklausoma Lietuva (7. 10. 70) rašo, kad Ona Zborienė iš Lietuvos atvyko pas savo seserį Kaz. Kazokauskienę Kanadon ir žada pasilikti.

— Dr. Rimgaudas Nemickas yra naris reumatinių širdies ligų tyrimo komisijos Chicagoje.

— Inž. Liūtas Grinius, velionies prezidento dr. Kazio Griniaus sūnus, yra Akademinio Lietuvių Skautų Sąjūdžio pirmininkas Chicagoje.

— Prof. Šarūno Užgario vadovybėje padarytas autovežimis "Blue Flame" JAV bandyme pasiekė 600 mylių greitį per valandą.

— Leonas Šulas studijuoja mediciną Vienos universitete. Be to, Austrijos Indoeuropiečių Institute jis dėsto lietuvių kalbą. Spalio mėn. jis aplankė savo tėvus Chicagoje.

— Šeduvoje pastatyta 500 abonentių automatinė koordinatinė telefono stotis.

IS SUSIVIENIJIMO ISTORIJS

Daktaras Jonas Šliupas yra Susivienijimo Lietuvių Amerikoje kūrėjas. Jis sykiu su P. Pasecku, Pr. Ramanausku, M. Anrdikiučiu, V. Juodkoju, A. Kapočium, J. Matulevičium, S. Miliausku, J. Skritulskiū, Obelaičiu ir Bruočiu jį ikūrė Pensylvanijos mieste Shenandoah 15. 8. 1886 — Susivienijimo Visų Lietuvininkų Amerikoje vardu.

Kad sunegit "šliupinį" Susivienijimą, kun. A. Varnagiris, J. Paukštis ir A. Pajaujis 22.11.1886 Plymouth, Pa. ikūrė "Susivienijimą visų Draugysčių Katalikiškų Amerikoje".

Abiems Susivienijimams reformuojantis, visi buvo sutilpę į "šliupinį" SLA, bet greit nuo jo atsimitė kuniginiai, nusivėsdami su savim išdininę ir dalį narių, sudarydami Rymo Katalikų Susivienijimą. Dar vėliau nuo "šliupinio" SLA atsimitė komunistai, įkurdami Liet. Darbininkų Susivienijimą.

Vienok "šliupinis" SLA yra didžiausia ir stipriausia lietuvių sąjaušpalpinė d-ja pasaulyje.

VLIKŲ SEIMAS CHICAGOJ BUVO DARBINGAS

Vyriausiojo Lietuvos Išlaisvinkom Komiteto Seime Chicago vis butyje Bismark gruodžio 5-6 dienomis dalyvavo 44 atstovai ir 45 svečiai. Pirmininkavo prof. Mečys Mackevičius, sekė Kęstutis Miklas ir Juozas Jurevičius. Veiksniai sveikino žodžiu ir raštais. Priimta daug nutarimų. Seimas baigtas Tautos Himnu.

Koncerto programą išpildė solistė Prudencija Bičkienė, lydinant pianu prof. V. Jakubėnui.

Seime ir bankete kalbėjo Vliko pirm. Dr. Juozas Kęstutis Valiūnas. Bankete žodį tarė JAV jūrininkas latvis Robertas Brieze, mačiusis kaip amerikiečiai gražino Sovietkaja Lita laivan lietuvi jūrininką Simą Kudirką. Seimo atstovai dalyvavo protesto demonstracijose dėl Kudirkos išdavimo.

— Biržų rajono kolūkiuose per penkmetį nusausinta 21,650 hektarų drėgnų dirvų.

— Tytuvėnų durpių įmonė per 10 mėnesių pagaminė 9,658 tonas pusbrikiečių.

KAZYS BARĖNAS GAVO PREMIJĄ

Rašytojas Kazys Barėnas, gyvenantis Londone, už knygą Tuboto Gaidžio Metai gavo Montreale Akademinio Sanburio dviemete literatūros premiją, 500 dolerių.

Barėnas yra parašęs eilę knygų, talkina Nidos knygų leidimo darbuose ir bendradarbiauja Europos Lietovyje.

KARDIOLOGŲ SUVAŽIAVIMAS PALANGOJE

Palangoje įvyko Lietuvos kardiologų suvažiavimas. Kauno medicinos institutas pagamino aparatūrą, kurios pagalba bus galima nenutraukiamai sekti ligno širdies plakimą visą parą.

— Ukmergės rajono žinijs draugijos lektoriar per 10 šių metų mėnesių perskaitė gyventojams 3,244 paskaitas.

— Elta praneša, kad Lietuvoje išleista Ch. Lemchėno knyga: "Lietuvių kalbos įtaka Lietuvos žydu tarmei". Ji domina filologus.

— Europos Lietuvis (13. 10. 70) rašo: Seniausias Worcesterio (JAV) šv. Kazimiero draugija, veikusi 75 metus, dabar likviduota. Savo lėšomis ji rėmė Lietuvos laisvinimo darbus.

— Skulpt. A. Monėys, gyvenantis Paryžiuje, suruošė keletą savo kūrinių parodą Prancūzijoje.

— Prof. A. J. Greimas iš Paryžiaus šiemet skaitė eilę paskaitų Italijos universitetuose.

- VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ
- JUMS SUTEKS:
- Basaras "BUTKUS"
- Yra visko Jūsų namams!
- Išleista 1907, Valentio Aizma
- A. K. S. Rutkai, savininkai

BACKUS LAIMĖJO BOKSO KARŪNĄ

Gruodžio 3 JAV Billy Backus nugalėjo "welter" kategorijos pasaulinį čempioną kubietį Jose nacių padarytas skriaudas. Įvairių tautų nukentėję žmonės tą atlyginimą jau gavo. Jo ieško ir praneša United Press iš Syracuse, N. Y. Pusiau lengvo svorio JTO blankus atlyginimui gaudančias Backus gins savo titulą kovoj su škotu Ken Buchanan, Puerto Rico.

IEŠKO ATLYGINIMO PER JTO

Jungtinių Tautų Organizacija atlygina nuostolius už Vokietijos nacių padarytas skriaudas. Įvairių tautų nukentėję žmonės tą atlyginimą jau gavo. Jo ieško ir praneša United Press iš Syracuse, N. Y. Pusiau lengvo svorio JTO blankus atlyginimui gaudančias Backus gins savo titulą kovoj su škotu Ken Buchanan, Puerto Rico.



ATSIŪSTA PAMINĖTI

• **ŠVYTURYŠ, Nr. 20 (524)**, spalio, 1970 m. Viršelis papuoštas Vilniaus operos dainininkės Nijolės Ambraziūtės nuotrauka, vilniečių apdovanotos gėlėmis, jai grįžus iš tarptautinio atlikėjų konkurso Bukarešte su sidabro medaliu ir laureatės vardu. Pora puslapių pašvęsta žurnalistės Salmėjos Narkelūnaitės pasikalbėjimui su dr. prof. Levu Vladimirovu, 6 metus išbuvusiu JTO bibliotekos direktorium, daug pagerinimų ten padariusiu, surengusiu Maironio minėjimą ir Lietuvos menininkų koncertus JTO (SNO). S. N. straipsnis apie prof. dr. L. Vladimirovo veiklą tilpo A. L. Balso Nr. 1377 (3. 10. 70) — Pagarba Vilniaus Bibliotekai.

• **MOTERIS**, Kanados Lietuvių Moterų Katalikiškų žurnalas, Nr. 76, liepos - rugpjūtio, 1970. Red. Nora Kulpačienė, 1011 College Street, Toronto 4, Ontario. Metams 5 dol.

• **OFICINA Nacional de la Mujer**, Darbo ministerijos Biuletenis Nr. 31, 1970 m. Diagonal Julio A. Roca 603, 3 aukštas, Buenos Aires. Teikia informacijas stipendijų, mokslo, specialiųjų profesinių kursų ir visais moteris dominčiais reikalais.

• **REVUE MENSUELLE**, Chambre de Commerce Française en République Argentine. Nr. 943, rugsėjo, 1970. 56 puslapiai. Spalvoti viršeliai. Linotipija A. L. Balso spaustuvė. Atspaudė Kazimiero Mačiulio spaustuvė "Darbas".

• **EL MENSAJERO CRISTIANO**, 24 puslapių žurnalas Nr. 309, 1970 m., ispanų ir rusų kalbomis, red. Juan Zub-Zolotarow. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvė.

• **REVUE MENSUELLE**, Chambre de Commerce Française en République Argentine, spalio, 1970. Žurnalas prancūzų kalba, 64 pusl. Linotipija A. L. Balso spaustuvė. Žurnale daug vietos pašvęsta Prancūzijos 1970 metų Technikos ir Pramonės parodai, spalio mėn. įvykusiai Buenos Aires mieste.

• **AKIRAČIAI**, Nr. 20, 1970 m., atviro žodžio mėnraštis: 6821 So. Moplewood Ave., Chicago, Ill. — 60629 — USA. Metams 6 dol.

• **ROTARY CLUB**, Villa Lugano, Nr. 4, 1970 m. Biuletenio red. D. Goldenberg. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvė.

• **MANO PRISIMINIMAI**, Martos Dargužaitės-Daujotienės eilėraščių su autorės paveikslu ir bio grafija, Buenos Aires, 1970.

• **LEONAS MUSKĖTAS** sažinėjant taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires.

Tintorería Continental J. J. Sartorius, sav. Pavenia ir urmo darbai O. M. Ramirez 1474 TE. 922-0114
Skyrius: Piedrabuena 5365, V. Lugano

• Restoranas "DOS AMIGOS"
• PASEO COLON 449. Ba. As.
• S. Paulauskienė & A. Degulis
• Steponas Paulėnas, ved.
• TE. 83 Avenida 3202

Pavyzdingos šeimos tėvui

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reikiame gilia užuojautą jo žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juozui su žmona Irene, dukra Silvia ir gerb. Adelei S. Andriuškienei, liūdesio valandoje.
B. V. H. Survilai ir Vyntautas Malėla.

Mūsų giminaičiui

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reikiame gilia užuojautą žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juozui su žmona Irene, dukra Silvia ir A. S. Andriuškienei, liūdesio valandoje.
Adolfas Agelaitis su šeima ir Ant. Vasilius.

Pavyzdingam šeimos tėvui

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reikiame gilia užuojautą žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juozui ir visai jo šeimai, didžio liūdesio valandoje.
Inž. Pranas Krapovickas su šeima.

Mūsų dideliu draugu

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reikiame gilia užuojautą žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juozui Stankevičiui su šeima, liūdesio valandoje.
Antanas Vyturys su šeima.

Liūdesio valandoje,

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, giliai užjaučiame žmoną Konstanciją, sūnų Leopoldą-Juoza Stankevičių su žmona Irene Andriuškaite. Stankevičiene ir anūkę Silvija, SLA veikėjus.
Jonas ir Ona Gaižutytė Sudniai.

Pavyzdingos šeimos tėvui

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reikiame gilia užuojautą žmonai Konstancijai ir sūnui industrialui Leopoldui-Juozui Stankevičiui ir jo šeimai.
Kaz. Kunigonis ir Pranas Bajerčius su šeimomis.

Gero lietuviu gyvenbei užgesus,

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, liūdinčiai žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juozui ir jo šeimai reikiame gilia užuojautą.
Kazimieras Burba su šeima.

Liūdesio valandoje,

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, giliai užjaučiame mums draugingą velionies šeimą: žmoną Konstanciją, sūnų Leopoldą-Juoza su žmona Irene Andriuškaite Stankevičiene ir dukrele Silvia.
Rikardas šestokas su šeima.

Gilaus liūdesio valandoje,

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reikiame nuosirdžiai užuojautą gerb. Konstancijai Migauskaitei Stankevičienei, mylimo vyro netekus, sūnui Leopoldui-Juozui Stankevičiui su šeima, kartu liūdėdami.
Osvaldo Blanco su šeima ir Kiakszto našlė.

Pavyzdingo gyvenimo kelionę baigus,

JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, jo žmonai Konstancijai ir sūnui, mūsų kolegai industrialui Leopoldui-Juozui Stankevičiui ir jo šeimai bei Adelei Stalioraitytei. Andriuškienei reikiame gilia užuojautą.
Antanas Aleksa ir Antanas Margevičius su šeimomis.

Susivienijimo veikėjų šeimos tėvui

JUOZUI STANKEVIČIUI
šio gyvenimo kelionę baigus, reikiame gilia užuojautą žmonai Konstancijai ir sūnui, buvusiam SLA pirmininkui Leopoldui-Juozui Stankevičiui su žmona Irene ir dukrele Silvia.
Pranas ir Bronė Račytė Galbuogiai su šeima.

Geriausias Sveikatos Šaltinis — Sūras Vandens Maudynės Recreo - Pileta — "LIETUVA"

Už parko "LA SALADA"

SEIMYNIŠKA NUOTAIKA
Virtuvė • Bufetas • Baras
POPULARIŠKOS KAINOS

Šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika
PRIVEŽA kolektyvai: 22-8, 236, 220, 228, 21, 291 ir specialia autobusais iš Linieri.
Patogus privažiavimas privatiniiais automobiliais.

UŽSISAKIUSIEM DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŲS PAVIENIAMS IR GRUPĖMIS SALEJE

PASAULIO LIETUVIŲ SOSTINĖJE

Rašė apie pabėgėlius

Brazinskus ir Sima Kudirką
 Chicagos amerikiečių spauda daug rašė apie pagrobtu lėktuvu pabėgusius lietuvius Brazinskus ir iš tarybinio laivo pabėgti norėjusį lietuvį jūrininką S. Kudirką. Jeigu apie Brazinskus jau senokai rašoma ir kalbama, tai to jūrininko žygis dar gana naujas ir kiek netikėtas. Šis įvykis gerokai sujaukino lietuvių dėl to, jog jūrininkas buvo atiduotas sovietams, nežinant, kad Amerika skelbia, jog ji gerbianti politinių pabėgėlių teises. Dėl šio jūrininko gražinimo sovietams, lapkričio 28 d. įvyko lietuvių susirinkimas Jaunimo Centre, kuriame buvo nutarta: siūsti protesto telegramas JAV prezidentui ir viceprezidentui; rašyti laiškus amerikiečių laikraščiams; rašyti laiškus JAV Atstovų rūmų ir Senato nariams, reikalaujant, kad būtų sudaryta komisija ištirti neteisėtą sovietams gražinimą pabėgusio lietuvių jūrininko. "Chicago American" dienraštis savo vėdamajame lapkričio 28 d. paminėjo du panašius atsitikimus: 4 R. Vokietijos gyventojų pabėgimą iš tarybinio laivo ir lietuvių jūrininko norą pabėgti ir priverstinį jo sugražinimą. Tačiau vokiečiųams politinių pabėgėlių teisė buvo suteikta, o lietuviui jūrininkui - ne.

Užmušta J. Staneikienė
 Chicagoje pravažuojančio automobilio buvo užkliudyta ir užmušta Jurate Staneikienė, buvusio žymaus veikėjo ir "Laisvosios Lietuvos" laikraščio redaktoriaus

Vytauto Staneikos-Stanevičiaus žmona. Kadangi ji paskutiniu metu Chicagoje gyveno viena (jos vyras iš Chicagos prieš daugiau negu 10 metų dingė) ir su saviimi dokumentų neturėjo, jos tapatybė buvo nustatyta tik praėjus kelioms dienoms po nelaimės. Yra įdomus faktas, jog ją jau rusams užėmus Lietuvą, 1945 m. jos vyras slapta atvykęs iš Kauno išsivežė Švediją iš kur atvyko į Chicago. Jie augino vieną dukrele — Ingridą, kuri dabar turi apie 23 metus ir gyvena Floridoje.

Kunigas su knygomis

Į Chicago atvyko kun. Petras Urbaitis, buvęs saleziečių misijonierius Kinijoje, o dabar gyvenęs naujame šios vienuolijos centre — Romoje. Jis iš ten atvežė apie 2 tonus lietuviškų knygų, kurios buvo atspausdintos lietuvių saleziečių spaustuveje. Tai daugumoje knygėlės jaunimui — apie 16 pavadinimų. Tikimasi, kad tos knygos JAV bus nupirktos mokyklų, parapijų ar organizacijų. Chicagoje jis apsigyveno pas Feliksą ir Agotą Valaičius. Čia išbus maždaug iki Naujųjų Metų.

Spaudos mėnuo

Lietuvių Bendruomenė lapkričio mėn. buvo paskelbusi "Spaudos mėnesių". Nieko konkrečiau rengėjai nepadare, nebent tik patys rengėjai pasigarsino spaudoje. Lapkričio 27 d. Jaunimo Centre jie surengė literatūros vakarą, kuriuo turėjo būti užbaigtas šis "spaudos mėnuo". Tačiau, gaila, jog į vakarą atsilankė tik apie 50 žmonių, nors vakare savo kūrinių skaičių buvo arti 10. Žinoma, žinant rengėjų kokybę, publika nesitikėjo, kad kas nors gerokai vakare bus. Taip ir įvyko: tai buvo daugiau panašu į literatūrą parodą, o ne literatūros vakarą. Reikia atsiminti, jog ne kiekviena o kokybė nulemia.

Suvažiavimai Chicagoje

Lapkričio 14 dieną Chicagoje įvyko Amerikos Lietuvių tarybos suvažiavimas. Jame buvo išrinkta nauja valdyba ir naujas pirmininkas. Juo tapo — dr. Kazys Bobelis, kuris pakeitė inž. Eugenijų Bartkų. Į pirmininkus taikėsi Antanas Rudis, jau anksčiau buvęs šiose pareigose. Tačiau jam nepasisekė. Lapkričio 13-14 dienomis Chicagoje posėdžiavo Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Pildomoji Taryba. Iš SLA centro New Yorke buvo atvykę Povilas Dargis, Eufrozina Mikuziūtė ir Algirdas Budreckas.

Lankėsi iš Lietuvos

Iš Lietuvos į Chicago paviešėti buvo užsukęs žurnalistas Jonas Lukoševičius, "Gimtojo krasto" redaktorius, ir aktorius Donatas Banionis. Taip pat čia viešėjo ir Edmundas Juškys, kuris dabar dirba sovietų ambasadoje Vašingtone.

Mirė Juozas Gobis

"ALB", "Vienybės" ir kitų lietuviškų laikraščių bendradarbis Juozas Gobis mirė lapkričio 14 d. Clevelande, JAV. Jis šių metų sausio 28 d. buvo sulaukęs 75 metų amžiaus. Velionis mirė staiga, nuo širdies smūgio, nors prieš tai jautėsi nekaip ir buvo atsigulęs ligoninėje.

Praėjusių vasarų jis buvo atvykęs į Chicago ir dar atradė tvirtokas vyras. Iki pat mirties bendradarbiavo spaudoje, dažniau sieti liedsdamas kontroversines temas: diskutavo gyvenimą dabartinėje Lietuvoje, kėlė bendravimo su taryne reikalavimus, rašė apie mūsų "veiksnių" nusigyvenusių politiką. Todėl draugų daug neturėjo. Nežinot, jog visą gyvenimą buvo didelis katalikų veikėjas, apie du metus prieš mirtį jo straipsnių visai nedėjo net "Draugas", o taip pat katalikiški "Tėviškes Ziburiai" irgi daugumą jo rašinių atmesdavo.

Lietuvoje velionis daugumoje pasireiškė kaip pedagogas ir vadovėlių autorius. Atvykęs Amerikon — pradėjo daug rašyti į lietuvišką spaudą. Laisvai mokėdamas 6 kalbas, plačiai skaitė pasaulio spaudą ir turėjo didelę patirtį įvairiose šakose.

Buvo drąsus tautietis, nevengdamas liesti "nepopuliarus" temas ir klausimus. Jo gyvenimo filosofija buvo paprasta, bet reikšminga, telpanti į šį pareiškimą: "Apie visus tik tiesą rašyti ir sakyti". Šioje srityje jis buvo išimtis iš žymesniųjų lietuvių Amerikoje, kurių daugelis yra pilni neapvykantės bei pagiežios artimui, ypatingai skirtingų pažiūrų bei nuomonių tautiečiams.

J. Gobis, palaidotas lapkričio 17 d. Clevelande. Jis gyveno prisiglaudęs sūnaus Zenono šeimoje.

Ed. Sulaitis

DAKTARO A. M. ŠLEPEČIO POEZIJA SPAUDOJ

Argentinos gydytojų žurnalas "Jornada Medica" — išėmiantis tris kartus kas savaitę, Nr. 56, spalio 7, 1968, paskelbė Daktaro A. M. Šlepečio poezijos kūrinį — "El Doctor y el Mar". Tai šeši naujoviškos poezijos fragmentai. Vilniuje einantis Gimtasis Kraštas, Nr. 45 (197), lapkričio 5, 1970, patalpino Daktaro A. M. Šlepečio paveikslą ir du jo eilėrašius: "Medis ir Pankščių baidyklė", kuriuos iš ispanų lietuvių kalbon išvertė adv. Jonas M. Dautotas.

Du Daktaro A. M. Šlepečio eilėraščių rinkinius — "Criptomatograf de rosas ir Humos de poeta" — išleido Argentinos Lietuvių Balsas "Leidykla".

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSŲ

- MOZAIKŲ FABRIKAS
- "LA NUEVA"
- JUOZAS ZAVICKAS, sav.
- Fab. Raštinė ir Parduotuvė
- Bacoary 741 Uriaite 3046
- Boulogne — Sur Mer
- Kazimieras Ražaitis
- Petras Gibavičius ir \$ 2 aukų.
- Jonas Makauskas \$ 80 aukų.
- Emilija Udrinaitė Janulienė ir \$ 2 aukų.
- Juozas Glaviniskas ir \$ 2 aukų.
- Viktoras Katiulis ir \$ 6 aukų.
- Pranas Zubas.

Naujų Metų proga prisimena ALBalsą

IS COMODORO RIVADAVIA PADANGES

Sveikindamas su Kalėdomos ir linkėdamas laimingų Naujų 1971 Metų, siunčių perlaidą 15 naujųjų metų pezu sumoje savo prenumeratoriams.

A. L. Balsą gamu labai svarmingai. Dėkoju už parašymą naujienų iš lietuvių gyvenimo, ypač gaili už žinias iš Lietuvos. Labiausia man patinka įspūdžiai iš kelių dienų atostogų Lietuvoje, ypač apie Pasvalį, kuris man buvo pažįstamas gyvenant Lietuvoje.

Su gilia pagarba,
Kazys Tamošauskas.
 Com. Rivadavia, 11. 12. 1970.

IS SAN FRANCISCO SOLANO

Sveikindamas su Kalėdomis ir Naujais 1971 Metais, linkiu kad A. L. Balsas visuomet gerai klestėtų, nes: A. L. Balsą jei skaitysi, visą svetą pamatysi ir iš jo, kaip savo nosį, tu politiką žinosi. Čia pridedu pašto perlaidą prenumeratoriai už du metus.

Zigmas Siperka.
 Solano, gruodis, 1970.
 Prenumeratas apsimokėjo:

Jonas Martusevičius,
 Antanas Bundinis,
 Antanas Kavaliuskas,
 Jonas Zmitravičius,
 Pranas Stempužekas,
 Henrikas Bagdonas,
 Kazimieras Kiauga,
 Ona Kazlauskaitė-Glenžienė,
 Jonas Kalpokas,
 Jonas Kaseliūnas,
 Ana Ines Tamuliūnas,
 Petras Maslauskas,
 Mykolas Pakalnis,
 Juozas Guzikauskas,
 Drė. Angelica B. Zapatel,
 Drė. Eugenia C. Mayorga,
 Monika S. Viečienė,
 Antanas Rušas,
 Boleslavas Simanavičius,
 K. Andriuskėvičūtė-Ziminskienė,
 Vincas Lisauskas, ir \$ 5 aukų,
 Antanina Marcinonytė Boiallis,
 Ramonas Česiusnas,
 Maria Kristina Kepalas,
 Mykolas Taletavičius,
 Juozas Sneideris,
 Ona Šikšnytė-Krievus,
 Natalia Siperkaitė ir \$ 2 aukų,
 Petras Plukas ir \$ 2 aukų,
 Jonas Bražėnas,
 Juozas Katinas ir \$ 10 aukų,
 Karolis Bielskis,
 Ignas Motiejūnas,
 Veronika Rudžiūnaitė-Stankūnienė,

Juozas Urbanas,
 Antanas Repečka,
 Antanas Girdeuskas,
 Juozas Stalioraitis,
 Julius Aseila,
 Vincas Bagdonas,
 Kazimieras Valenta,
 Julijona Adomaitytė-Lazdauskienė,
 Vladas Karpavičius ir \$ 5 aukų,
 Elze Černiauskaitė Juronienė,
 Andrius Kairys,
 Emilija Martinkėnas,
 Kazimieras Saprigonas,
 Petras Figurinas,
 Simonas Alėiūnas,
 Julius Piragius,
 Vincas Barauskas,
 Stasys Banylis,
 Pranas Bajercius,
 Vladas Urbanavičius,
 Juozas Kulakauskas,
 Andrius Paserbskis,
 Jurgis Kučinskis,
 Konstanėja Migauskaitė-Stankevičienė,
 Adelė Stalioraitytė-Andriūskienė,
 Kastantas Rastenis,
 Antanas Matulis,
 Agota Šumauskaitė Gudiniene,
 Akvilė Laužikaitė-Juodienė,
 Feliksas Balėiūnas ir \$ 5 aukų,
 Viktoras Galvelis,
 Pranas Čepas,
 Zigmas Rutkauskas,
 Antonia Urbonaitė-Lapin,
 ir \$ 5 aukų,
 Juozas Plušėnuskas,
 Dr. Vytautas Matačiūnas,
 Zigmas Siperka,
 Viktoras Prieskienis,
 Kazimieras Ražaitis,
 Petras Gibavičius ir \$ 2 aukų,
 Jonas Makauskas \$ 80 aukų,
 Emilija Udrinaitė Janulienė ir \$ 2 aukų,
 Juozas Glaviniskas ir \$ 2 aukų,
 Viktoras Katiulis ir \$ 6 aukų,
 Pranas Zubas.

Gruođio 13, 1970 metų (Lanus Este
AGNIETEI A. STASIULEVIČIENEI
 mirus, reiškiam gilią užuojautą jos vyrui Jonui Stasiulevičiui, sūnui kunigui Juozui Stasiulevičiui, dukrai Marytei, broliui Julijui Aleksandravičiui su šeima, kartu liūdėdami.
 Juozas ir Anelė Baidokaitė-Surdokai.

Mūsų gerbiamai Lietuvos kaimynei
AGNIETEI A. STASIULEVIČIENEI
 mirus, reiškiam gilią užuojautą jos vyrui Jonui, sūnui kun. Juozui, dukrai Marytei ir broliui Julijui su šeima.
 Kazys ir Marija Bradūnaitė-Sventickai.

Liūdėsio valandoje,
AGNIETEI A. STASIULEVIČIENEI
 mirus, reiškiam gilią užuojautą jos liūdinčiam vyrui Jonui, sūnui kun. Juozui, dukrai Marytei, broliui Julijui ir jo šeimai, kartu liūdėdami.
 Pranas ir Emilija Paškevičiūtė-Liutvinavičiai.

Mano Lietuvos kaimynei
AGNIETEI A. STASIULEVIČIENEI
 mirus, reiškiu gilią užuojautą jos vyrui Jonui Stasiulevičiui, sūnui kun. Juozui, dukrai Marytei, broliui Julijui Aleksandravičiui su žmona ir sūnum daktaru Albertu H. Aleksandravičium su žmona Yolanda.
 Antanas Avietynas.

Pavyzdingai motinai ir žmonai
AGNIETEI A. STASIULEVIČIENEI
 mirus, reiškiu gilią užuojautą jos vyrui Jonui Stasiulevičiui, sūnui kun. Juozui Stasiulevičiui, dukrai Marytei ir broliui Julijui su šeima.
 Jonas ir Ona Šernaitė-Zurbai.

Pačiame jaunystės žydėjime
ALDONAI ŽEMAITYTEI de KEPPERT
 Berisse 8. 12. 70 mirus, liūdėsio valandoje reiškiam gilią užuojautą jos vyrui Luis Keppert, sūnams Luisitui ir Marceliui ir velionės tėvams F. Žemaičiūms, kartu liūdėdami.
 T. Aliukai ir P. Vaškai.

URBONAS

MR

Juozas ir Juozas Urbonai,
 Gūemes 3852; Tel. 740-5377,
 Villa Martelli (Vicente Lopez)
 Moderniausias fabrikas, gamina geriausias rūšies valų pėndelius, šepčius, šlotos, ir kitus valų-šerų išdirbinius.
 Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

TOMAS YARLORI & HIJO

Laidojimo įstaiga. Puoštūs autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.
 Mirusiųjų pervežimai — Patalpos laidojimui.
 Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271
 Skyrius: Larrazabal 3684

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENĖ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.
 Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 767-4691
 Susisiekiimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir Constitucion kolektyvas 51.
 Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimama susitarus iš anksto.

"CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 — 208-9328
 Laidotuvų reikalus tvarko patys savininkai
 Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA "GARCIA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms
 HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TEMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPPELIOS — CASAMIENTOS
 T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera
 Skyriai:
 Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Joss (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.
 Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.
 Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

Gruođio 14, 1970 metų

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Petras Makarevičius ir Kast. Mikėnas su šeima.

Nenuilstamam Susivienijimo veikėjui

KAZIMIERUI DEVEINIUI

taip staigiai ir netikėtai mirus, reiškiu gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Povilas Sakalauskas.

Staigiai ir netikėtai

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su jos šeima.
S. Rutkus ir P. Sakalauskas su šeimomis.

Nuoširdžiam mūsų bendradarbiui Susivienijime

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą uoliai SLA veikėjai, jo žmonai Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Juozas ir Liūda Kuncinaitė Mikulėnai.

Taip staigiai ir netikėtai

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai SLA veikėjai Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
T. Aliukai, P. Vaškai ir J. Pipiras.

Mūsų SLA Bendradarbiui

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Povilas Pivoriūnas ir K. Leišys su šeimomis.

Dideliām mūsų šeimos draugui

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Andrius Paserbskis su šeima.

Nenuilstamam SLA veikėjui

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškia gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Buvęs SLA vicepirm. P. Vaisieta su šeima.

Taip staigiai ir netikėtai

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai SLA bendradarbei Kazimierai Kybartaitėi-Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Jonas Jieznas su šeima.

Gyvenimo Kelionę užbaigus,

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, liūdėsio valandoje reiškiam gilią užuojautą jo žmonai, SLA veikėjai Kazimierai K. Deveinienei, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Elena Duobaitė Stasaitienė, Jonas Bakaitis su šeima.

Mūsų geram kaimynui

KAZIMIERUI DEVEINIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Kazimierai, sūnui Osvaldui ir dukrai Irmai su šeima.
Valerija Kazlauskaitė-Deveikienė, sūnus Romas, Juozas ir dukra Audra.

Korespondentai rašo

JARAMINAI PADARĘ AMERIKĄ ARGENTINOJE

Argentinos po antrojo karo, brolio pakviestas, atvyko Ignas Jaraminas su žmona Elzbieta Kaldanaitė ir dviem mažamečiais vaikais: sūnum Algirdu ir dukra Nijole. Atžalynas mokinosi, o tėvai ėmėsi darbo savo Lietuvoje dirbto darbo srity: Mieste Tigre (Carupa 1301) atidarė maisto krautuvelę "La Rubia" ir puikiai varėsi pirmyn.

Duktė Nijolė ištėkėjo už medicinos gydytoją dr. Jose Loretti ir jau augina 5 metų sūnų Marcelo. Algirdas su žmona Laimute Terese Stasiukonyte, Argentinoje gimusia, dirba savoje firmoje "La Rubia", kuri jau tapo urmo parduotuve. Greta, vien savo šeimos iėgomis, pasistatė didelį mūro sandėlį (galponą), kuris kainavo 6 milijonus pezu. Aplinkiniai krautuvininkai produktus perka pas Jaraminus.

Jaraminai nuo pat atvykimo Argentinos prenumeruoja A. L. Balsą. B.K.A.

S. L. Arg. Veikimas

KARALIŠKI PIETŪS BUVO LABAI GERI

Susivienijimo Lietuvos Argentinoje Karališki Pietūs 6. 12. 70 praėję su dideliu pasisekimu: Keli SLA veteranai iš anksto pardavė 265 įžangas po \$ 800. Vietos prie stalų paruošta 300. Daugelis iš anksto neįsigiję įžangų turėjo grįžti namo arba vykti restoranan. Pamoka ateičiai.

Maistą paruošė SLA veikėjos. Patarnavo jaunimas. Sveikinimo žodį tarė buv. SLA pirm. Juozas Stalioraitis. Grojo orkestras The Four Dangers.

Pagarba Susivienijimo veikėjams, taip skaniai paruošusioms Karališkius Pietūs — paršieną, "kleckus", vištieną, salotus, su priedais. Buvo geru vynu, minkštų gerimų ir saldumynų. O jaunomenės patarnavimas buvo tikrai pavyzdingas. Visi liko patenkinti. SLA pelnė \$ 161.000. P. B.

S. L. ARG. PADĖKOS

Garbės Narei Konstancijai Kučinskienėi už paaukavimą Susivienijimui jai priklausiusios pašalpos, jos vyrui Pranui Kučinskui mirus.

Pasidarbavusiems 15. 11. 1970, SLA Mažųjų Tautinių Šokių ir Dainų Ansamblio sukaktį minint: P. Pivorūnui, J. Misiūnui, J. Stalioraičiui, K. Simonaičiui, A. Paserbskiui; M. Paserbskienei, A. Pivorūnienėi, K. Bironienei, V. Žabaraukšienei, D. Simonaitienei, V. Stalioraitienei; J. Bakaičiui, H. Czop, J. Bieliniui.

Parke Pereyra metiniame piknike 29. 11. 70 dirbusiems: N. Čyžiui, F. Koreikiui (s), Albertui Stalioraičiui, K. Deveiniui, A. Paserbskiui, K. Vekeliui, T. Aliukui, J. Bakaičiui — visiems nuoširdus AČIO!

S. L. A. Centro Valdyba.

SLA PENSININKŲ PADĖKA

Reiškiami padėką aukavusiems ir pasidarbavusiems SLA pensininkų pietų metu 6. 12. 1970:

Aukavo: Juozas Šiušis \$ 5.000, Marta Plesterninkienė 60 limonų, J. Mikulėnas 12 limonų. Loterių produktais aukavo: M. Paserbskienei, O. Rudėnienė, K. Vekelis, J. Stalioraitis, J. Jieznas, M. Simanauskienė, K. Vaištaras, T. Aliukas, K. Urbanavičius, A. Virbickienė, M. Bernatavičius, P. Bironas, K. Deveinis, J. Raškauskas, K. Simonaitis, O. Vosgirdienė. Tortus pateikimui ant stalų (postre) aukavo: Irenė A. Stankevičienė, K. Sapienė, K. Kučinskienė, V. Stalioraitienė, Olga Žabaraukaitė, M. Paserbskienei, A. Pivorūnienė, K. Bironienė, D. Simonaitienė, L. Mikulėnienė, Z. Korėnienė, M. Paelėnė, E. Čepulėnienė, Ona Rudėnienė, Agota Š. Gudynas, E. Šimkūnienė, M. Gurskas, A. Bakaitienė.

Pasidarbavo: bufetė J. Raškauskas, I. Žvirblys, Kazlovičs. Prie alaus leidimo: K. Urbanavičius, P. Makarevičius, P. Bironas. Kontrolė įžangų: K. Deveinis.

T. Aliukas. Gaidžius ant žarijų iškepė: K. Simonaitis, K. Vekelis, J. Mikulėnas, Virtuvėje valgius pagamino: K. Deveiniene, D. Simonaitienė, K. Kučinskienė, K. Bironienė, V. Žabaraukšienė, M. Paserbskienei, A. Pivorūnienė, O. Vosgirdienė, V. Stalioraitienė. Valgi į stalus pateikė: J. Bakaitis, A. Bakaitienė, A. Stalioraitis, Olga Stalioraitienė, A. Arlauskas, M. Mukreskis, Elena Baršauskienė, A. Ramanauskas, A. Šapas, R. Vekelis, E. Vekelienei, A. Rutkus. Gėrimus pateikė: A. Paserbskis, P. Pivorūnas, J. Misiūnas. Tvarką dabojo: G. Baršauskas ir Jz. Stalioraitis. Visiems tariame labai didelį AČIO!

Šie pietūs gryno pelno Susivienijimui davė 161.000 pezu.

SLA Pensininkų Komisija.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĖ!

EGLUTĖ IR VAKARIENĖ MINDAUGĖ

Draugija Mindaugas, Napoles 4260, Berisso, gruodžio 26, kaip kiekvienais metais, rengia Kalėdų eglutę vaikams. Vaikų chorėlis padainuos lietuviškų bei argentinietiškių dainelių, vad. mokytojai L. M. Senteli. Lietuviškų šokių bei ratukus pašoks vad. J. Stočkūnienei. Kalėdų senelis vaikčius apdalinis dovanėlemis bei saldainiais.

Programai pasibaigus įvyks draugiška vakariene senųjų metų užbaigimui. Narius ir simpatizantus kviečiame dalyvauti. Įžangas galima užsisakyti d-jos raštinėje. Valdyba.

- PENSION FAMILIAR
- K. Zarušis & Hijo
- Catalina da Protis 4182
- Mar del Plata

nas su šeimomis Lietuvoje. Taipgi seserys: Adelė Šimoliūnienė ir Marijona Lietuvoje, o Argentinoje Ona Ozinskienė.



KAZIMIERA TUOMAITE-PIEPULIENE

Pavyzdinga žmona ir motina, po trijų metų sunkios ligos, mirė savo namuose Paraguay 2608, Valentin Alsina, 1. 12. 1970. Sekančią dieną, patarnaujant laidojimo įstaigai Kiselytė-Trotta, buvo labai iškilmingai palaidota Sarandi kapinyne. Buvo gimusi Gataučiuose, Linkuvos v., šiaulių apskr. prieš 60 metų. Argentinoje gyveno nuo 1929. Su Kaz. Piepulu, likusiu dideliame nuliudime, turėjo maisto parduotuvę. Taipgi liko sūnus Robertas ir duktė Rita su savo šeimomis, sesutė Levutė Piepuliutė su savo vyru Antanu Švarliu ir brolis Povilas Piepulas su šeima. Lietuvoje liko 3 seserys su šeimomis. P. B.

Vyresnioji Esther Kemešytė su savo vyru Nicolach ir dviem sūnumis, kurių vyresnysis, Juan Carlos veikia Nemuno drugijoje ir dalyvauja A. L. Centro ansamblyje. Jaunesnioji Kemešių dukterė Sofija yra mokyklos direktorė. Kemėšių šeima turi porą namų gatvėje Italija ir tik ką baigė statyti dviejų aukštų mūro namą gatvėje Montevideo, tame pačiame kvartale, kur yra Nemuno namai. Kemėšiai visą laiką prenumeruoja A. L. Balsą ir mokytoja Sofija yra mūsų bendradarbė. Nuoširdi užuojauta šeimai.

ji žmona Kazimiera Kybartaitė-Deveiniene, su kuria Aušros Varuntų bažnyčioje apsidė 12.12.1969, iš pirmų vedybų sūnus Osvaldas ir duktė Irma su savo vyru Sgo. Smereci, dukra Mariana 7, sūnum Aleandro 6 ir Virginia 3 metų amžiaus. Taipgi liko švogerka Jugatvėje Italia ir tik ką baigė statyti dviejų aukštų mūro namą su dukra Rosa de Riveyro ir dviem vaikais. K. Deveinis mirė staiga. Jis, kaip ir jo antroji žmona, visą laiką prenumeravo A. L. Balsą.

• JONAS BUBNOVAS, pokarnis ateivis, konkurso keliu gavęs knygvedžio vietą alaus bravore Palermo, buvęs Lietuvos futbolo rinktinės olimpinis žaidėjas, 11. 12. 70 mirė savo namuose, Pje. de Octubre 599, Hurlingham. Palaidotas Moron kapinėse. Liko žmona Albina Jurgelevičiutė, Argentinoje gimusi, ir du sūnūs iš pirmųjų vedybų Reimundas ir Arūnas su savo šeimomis: Bubnovai. — A. L. Balso prenumeratoriai.

• ALDONA ZEMAITYTĖ de KEPPERT, gimusi Argentinoje, 37 m. amžiaus, mirė Berisse 8. 12. 70. Liko vyras Luis Keppert, sūnus Luis 17 ir Marcelo 9 metų amžiaus, dėdė Jonas Jašauskas su šeima ir tėvas Feliksas Zemaitis su šeima. 9. 12. 70 velionė iškilmingai palaidota La Platos kapinėse, dalyvaujant giminių ir kai mynams. T. A.

• TEKLE BUROKIUTĖ-DELTUVIENĖ, 73 m. amžiaus, kilusi nuo Merkinės, mirė Comodoro Rivadavia 16. 10. 1970. Palaidota šalia savo vyro Petro Deltuvos, kuris mirė prieš 2 metus, būdamas 74 m. amžiaus. Liko liūdintis sūnus Petras, gimęs JAV, su žmona, ir duktė Adelė, gimusi Lietuvoje, liūdi su savo šeima. Anelė Urbanavičienė.

• PETRAS LISAUŠKAS mirė Urugvajuje 20. 11. 70. Tą pačią dieną ten mirė Agota Žilinskienė. Abu palaidoti Villa del Cerro kapinėse. Ž.

• VIKTORAS RADZEVIČIUS pereitą mėnesį mirė Lomas de Zamora mieste.

• KLEMENSAS BALTOKAS, žagarietis, baigęs mokytojų seminariją Šiauliuose ir karo mokyklą Kaune, mirė Australijoje 30.9.70, būdamas 53 m. amžiaus. Ten pat mirė Genovaitė Valtienė, Kazimieras Zdanavičius, Aleksas P. Aleksna ir kapitonas K. Kelertas. M. P.

PAMINĖJIMAI!

— A. a. Povilo Plačiako mirties 10 metų sukaktis buvo paminėta 6. 12. 70. Jo žmona Lidia Zakarevičūtė-Plačiakienė buvo užpirkusi mišias kaimyninėje bažnyčioje Santísimo Redentor, Larrea 1252, Buenos Aires.

EVANGELIJOS TIESOS

DĖMESIO:

Viešpats Dievas, per savo įkvėptą Jį Žodį sako: "Žmonėms skirta vieną kartą mirti, po to — TEISMAS". Jėzus Kristus mokina, sakysdamas: "Iš tiesos, iš tiesos sakau jums, kas mano žodžių klauso ir tikėj TĀM, (Dieviui) kurs mane siuntęs, tas turi amžiną gyvenimą ir neiš Jė Teisma, bet perėjo iš mirties į gyvenimą. Nes taip Dievas mylėjo pasaulį, kad davė savo Viengimį Sūnų, kad visi, jei tikintieji neprapulti, bet turėtų amžiną gyvenimą. Dievas nesiemtų savo Sūnų teisti pasaulį, bet kad pasaulis per Jį būtų išganytas".

Viešpats Dievas yra gailestingas ir myli visus žmones. Jis nori, kad visi, paklūsdami Jo prisakytais priimant Jėzų Kristų savo asmeniniu, vieninteliu ir užtektinu Išganytoju, susiderintu per Jį su Jė, ir būtų laimingi čia žemėje ir amžinybėje.

• KAZIMIERAS DEVEINIS, rokiškėnas, buvusias SLA vicepirmininkas ir uolus veikėjas, 65 m. amžiaus, 14. 12. 70 mirė ir sekančią dieną palaidotas Lanus kapinyne, tame pačiame kape, kuriame prieš 4 metus palaidota jo pirmoji žmona Bronė Švilponytė. Šermanyse Deveinių namuose J. Fardrell 1846, V. Alsina, dalyvavo daug žmonių. Liko liūdinči antro-

Nauji Kapai



ONA MAKĀUSKIENĖ, 2. 8. 70 mirusi Baltimore, Md., JAV, (kurios nekrologas tilpo ALB. Nr. 1382), buvo kilusi nuo Prūsijos, Jaunystėje gyveno JAV, Grįžusi Lietuvon su savo vyru Andriumi Makausku, kilusiu iš Radžiškių, neušipirko malūną Dusnyčioj, Seinų valsčiuje. Atsikuriant Lietuvai, Andrius padėjo organizuoti vietinę miliciją. Jam mirus, O. Makauskienė atvyko Argentinoje, kurion atsikvietė ir savo sūnų Joną, paskui abu įsikūrė Baltimore, kur ji, dirbdama suvykloje, daug labdarybės darbų atliko. Su didele pagarba ją mini visi Baltimore miesto lietuviai.



ANTANAS BALKĀUSKAS, tauragiškis, 69 metų amžiaus, mirė savo namuose 8. 12. 70. Gruodžio 9 labai iškilmingai palaidotas Boulogne kapinių niškoje. Liko liūdinči žmona Elsa Balandytė-Balkauskienė ir vienuolė duktė Marytė, baigusi komercinę gimnaziją Perita Mercantil titulu ir veido plėtikos kursus, sykiu su mamyte darbuojasi savoje maisto parduotuvėje, esančioje savuose namuose, Junca 936, TE. 792-3093, Martinez. Taipgi liko velionės brolio Prano našlė Sofija Lukošytė-Balkauskienė su sūnum Antanu ir jo šeima. Visi davėm pagarbą pavyzdingam šeimos tėvui. Žmona ir duktė dėkoja laidotuvų dalyviams, užuojautų reikėjams ir gyvų gėlių vainikais papuošusiems velionies kelionę amžinybėn. P. B.

+ Prelatas MYKOLAS KRUPAVIČIUS, 85 m. amžiaus, mirė gruodžio 4, 1970 Loretos ligoninėje. Palaidotas gruodžio 9 šv. Kazimiero kapinėse Chicagoje. Buvo gimęs Balbieriškyje, Marijampolės apskrityje. Baigęs Veiverių mokytojų seminariją kelis metus mokytojavo. Paskui baigė Seinų dvasišką seminariją, o 1917 m. Petrapilio dvasišką akademiiją. Studijavo Prancūzijoje. Lietuvos seminij narys, krikščionių demokratų partijos vad. 1923-26 m. žemės ūkio ministeris. Visos eilės knygu ir žemės reformos autorius. Žymus oratorius, tolerantiškas su kitų partijų veikėjais. Pasitraukęs į Vakarus, gyveno Chicagos priemiestyje, Cicero, Ill.

+ FELICIJA GUDLIAUSKAITĖ, po ilgesnės arteriasklerozios ligos mirė Pasvalyje lapkričio 20, 1970. Liko broliai: Antanas ir Juozas. E. Kalėdienė.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietė išnuomuoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.

Calle 39, Nr. 430 Tel. 224 Santa Teresita (Bs. As.)

Necochea 220, 8° 1' Tel. 28-5275 CAPITAL FEDERAL

!Señora! !Señor!

Fábrica de Artefactos de Iluminación "LUGANO" tiene a su disposición un surtido de Arañas, Apliques, Lámparas de pie, Veladores, etc.

Reformamos y Restauramos su Artefacto, dejándolo como nuevo.

Damos baño de oro 24 ktes.

Recuerde esta dirección:

Exposición y Venta: MONTIEL 5556 — 60-1355

NOTA: Su consulta no nos molesta.

Vasaroklt pas Būndinius Mar del Platoje.

ANTANO BUNDINIO maisto parduotavė, Canning 1706, Buenos Aires. T. E. 72 - 4020

Čia galima susitari del vasaroktjo Mar del Platoje.



Moteris ir Pasaulis

SENOJO VILNIAUS DAKTARAI

XVI a. Vilnius buvo didesnis miestas už Londoną ir gyvas prekybos centras, neliko nušaly nu kultūrinio ano meto sąjūdių. Renesanso laikais Vilnius jau turėjo vandentiekį su mediniais vamzdžiais. Per Nerį buvo pastatytas kabantis tiltas, kuris sugriuvo ledonošio metu ir vėliau nebuvo atstatytas. Renesanso metu atsirado naujas mokslininko tipas: mokslininkas ieškotojas ir išradėjas, kuris verčiasi įgytos specialybės praktika - medikai, vaistininkai, dailininkai, meistrai, rečiau - feodalai mokslo mėgėjai. Tuometinėje Lietuvoje iš medicinų buvo Aleksandras Balinšis, pirmosios Vilniuje vaistinės steigėjas, kuris pagarsėjo iš turtulių imdamas didelius honorarus, o beturčius gydė veltui. Vilniaus spaudos pradininkas Pranciškus Skorina buvo medikas. Andrius de Valentis, Žygimantas Senojo ir karalienės Bonos gydytojas, tuo pačiu laiku buvo Vilniaus kanaukininkas ir dekanas. Lietuvoje gyveno ir išnykus Koperniko mokynys Jokimas Retikas (1515-1574) iš Vitenbergo, kurį laiką, buvo ka raliaus Žygimanto Augusto mediku Vilniuje.

Zemesnio rango medic. personalas vadinosi cirulnikais, kurie turėjo net savo cechus. Turtingieji gydydavosi namuose, o beturčiams buvo labdarybės pagrindu išlaikomos "špitolės" - tai lyg pradžią ligoninių. Taip buvo vadinamos Lietuvoje pagalbinės palatos prie bažnyčių ir po to, kai jose jau nebebuvo ligonių. Pirmoji ligoninė, o kartu ir vaistinė Lietuvoje įkurta apie 1518 m. Vilniuje su 10 lovų ir Kaune su 12 lovų. 1536 m. antroji ligoninė Vilniuje įkurta su 70 lovų. 1743 m. Vilniuje Gailestingųjų seserų kongregacija ikūrė ligoninę su 150 lovų. Savičiaus ligoninė 1635 m. vienuoliai bonifratrai Vilniuje įsteigė krašte pirmąją psichiatrinę ligoninę, veikusią iki 1915 m.

Vilniaus Universitete medicina buvo dėstoma nuo 1781 m. Studijuojantiems terapijos klinika - ligoninė buvo įsteigta 1804 m. dviejose salose: viena vyrų, kita moterims po 6 lovas. Chirurgijos klinika įsteigta 1808 - 1809 mokslo metų vidury, kur buvo 2 palatos

ir operacinė. 1816 m. įsteigta akušerijos klinika su 7 lovomis. Klinikoje kasmet gimdydavo 41-70 moterų.

ARGENTINŲ GYVENUSIUS LIETUVIUS APLANKIUS

Pustrečio mėnesio praleidau pasaulio lietuvių sostinėje Chicagoje. Išskridau rugsėjo 20, o gruodžio 6 Ezeiza aerodrome mane sutiko P. U. Sakalauskai ir iš Rosario atvykusi Lidia Valaviciūtė, kuriems esu dėkinga.

Bet didžiausią padėką reiškiu Chicago lietuviams, anksčiau gyvenusiems Argentinoje, kurie mane supažindino su tuo Amerikos didmiesčiu, Kenoša, Wisconsin ir Cald Waters resortu, Michigane. Ypačingai dėkoju savo dukterėčiai Tery Lukošytei ir jos vyrui Walter Simučiūsiams; Stasiui ir Reginai Rudikaitėi Stanaičiūsiams, kurių namuose gyvenau; Adomui ir Elenai Vaičiūlytei Jankauskams; Vaclovui ir Emaj Naujokaitėi Art monams; Vitui ir Jadvygai Simu-tytei Dijokams; R. Čepelevičiams; J. Leonikams; K. C. Lauciams; Vyt. ir A. Končiams; B. Brazd-žioniams; Vyt. ir M. Čėsams; Br. ir A. Žemaičiūsiams; J. ir N. Pervazams; gerb. Čyžių, Balnų ir kitoms šeimynoms, padariusioms priėmimą buvusios Lietu-vių Auditorijos dabar Pakšto sa- lėje ir padraugavusioms mano viešnagės metu labai nuoširdžiai dėkoju. Chicagoje gyvenančių bu- vusių Argentinos lietuvių drau- giškumo niekuomet neužmiršiu.

Leonida J. Samauskienė. Rosario, 12. 12. 1970.

LIETUVOS ARCHITEKTŲ STOCIŲ KŪRĖJOS

Zarasose jau statoma moderni autobusų stotis, kuri kasdien galės aptarnauti iki 3.000 keleivių. Projektą konkurso keliu yra pa- ruošusi vilnietė architektė. A. Da- bulskienė. Stiklo ir betono pasta- te bus gana erdvi laukiamoji salė, vaiko ir motinos kambarys, patal- pos bagažui saugoti, bilietų kasos. Keleivius perone nuo lietaus sau- gos stiklo stogeliai. Tokio tipo autobusų stoties susilauks ir Ig- nalina. Autobusų stotelių projektus Vilkaviškiui, Skuodui, Kupiškui, Šilalei, Lazdijams ir N. Akmenai baigia ruošti architektės S. Valen- tinavičienė, R. Mačiienė ir L. Na- riševičienė. T. Ž. - V. Kst.

JAPONIJA NEPAPRASTAI PASIKEITUSI

Po 5 metų pertraukos, vėl esu Japonijoje. Tarpe Tokyo ir Yo- kohamos nepaprastai judru. Nu- kasta visa eilė kalnų, kad pra- plėsti erdvę. O žūklės laivių tai visas amaras. Atrodo, kad nepa- kaks po vieną žuvį, bet, matomai, žuvims patinka kalnuotas jūrų dugnas, kad tiek daug žuvų pa- gauna ir 75% japonų maisto žu- vys.

Japonai nepaprastai darbštūs žmonės. Maži, bet dirba už tris. Mėnesiui uždirba nuo 3 iki 6 šim- tų dolerių ir valstybiniai mokes- čiai nedideli. Ne tik daugybė nau- jų namų pristatyta, bet ir buvu- sios lušnos perstatytos ir nuda- zytos.

Daugumoj restoranų nepagei- dauja baltveidių. Vienuose ilgai neprieina patarnauti, o kai kuriu- ose tuoj pasako: Patarnaujame tik japonams...

Aš visuomet esu švedų laivyne, bet dabartinis mūsų laivas - M/S Madame Butterfly, - tary- bins statuso. Sausio pradžioj būsimė Belgijoje; ten liks ir grįš į Leningradą trys mūsų laivo jū- rininkai. Yokohamoje sutikau ir porą inžinierių iš Leningrado.

A. L. Balsą rasiu Švedijoje, kaip visuomet, 1971 metais atvy- kšiu Argentinon, tai atsiskaitysi- me, kaip visuomet. O dabar svei- kinu visą A. L. Balso štabą ir vi- sus savo draugus Argentinijoje su Kalėdų šventėmis ir Naujais, 1971 metais.

Jurgis Puškorius. Tokyo, 2. 12. 1970.

Irena Stanionytė Burkauskienė, viešnia iš Lietuvos, atvy- kusi į Argentiną pas tetą, atvežė linkėjimų nuo giminių B. Pažda- gių, V. Grigaičių šeimoms, broliams Čiupailams, P. Jelinskiui, Zig. Mickevičiumi. Jie visi atsidė- kodami kviečiasi pas save, vaiši- nam. Pusbrolis, med. gydytojas dr. Eduardo Olsiewicz, kartu su savo šeima ir motina Agne Stanionyte Olsiewicz, buvo nuvežęs savaitga- liui į Mar del Platą, Miramar. Šeštadieniai ir sekmadieniai svečiuojasi pas tetėno bei pushro- lių šeimas. Viešėjo pas J. Laučius, J. Jonušius, P. Ožinskius, su ku- riais buvo nuvykęs net į Rosario. Svečiavosi pas Bronę ir Antaną Švarlius, aplankė Santa Fe, Para- ni ir kitas vietoves.

Magdalena Skupaitė Lukšienė buvo ištikėjęs kepenų priepolis labai aštrioje formoje, bet greitai suteikęs medicinos pagalbą li- gonė, sūnų ir marčių slaugoma, greitai pasitaise.

Edvardas Preikša, perėjęs į antrą klasę Industrialės gimnazi- jos ir jo brolis Viktoras, perėjęs į 7-tą pradinės mokyklos skyrių, abu puikiai išlaikė egzaminus ir ketvirtą kursą Konservatorijos Andrea.

Stasys Čiupaila po sudėtin- gos operacijos, padarytos ligoninėje Piñeyro, baigia sveikti.

Jonas Kasmauskas iš Dor- chester, Mass., sveikindamas A. L. Balsą su 1971 metais, prisuntė čekį 10 dolerių sumai, paieškoji- mo ir prenumeratos apmokėjimui.

Adolfas Sajauskas pervaile nuvykęs į Lietuvą pasigydytį kli- matinėse sanatorijose buvo gydy- tojų pasiūstas į Kaukazą. Ten kiek pasigydęs sugrįžo atgal į Ar- gentiną.

Pirmas žmogaus maistas yra iš moters krūtinės. Moters lūpos moko vaiką pirmųjų žodžių. Jūs pirmas ašaras nušluostote moteris ir dažnai jūs paskutiniai atodū- siai nuaidi klausantis moteriai. (Byron).

Ką moteris sugaudyti? Jos iš mažų dalykų padaro didelius, o pro didelius praeina užsimerkusios. (J. Jankus).

Jei moteris myli, ji atleidišia viską - net nusikaltimą; o jei ne, tai nepastebi net jūsų dory- bių. (H. Balzac).

Moteris Dievui pasako visą tiesą, tik pusę tiesos pasako savo draugei, gi tam, kurį myli, tepa- sako tik dešimtąją dalį tiesos. Matotė, kaip mažai beliko tam, kurį ji myli. (P. Veber).

Dr. HORACIO BIDNER, Advokatas Lavallo 1578 - 8º. B Capital Telefonai: 46-9998/49-1108 Veda civilines, komercines bylas. Turto sutvarkymą (Sucesiones). Koresponden- tai visuose šalies miestuose, taipgi Paragvajuje, Uru- gvajuje ir Meksikoje.

DR. H. PFEFFERMAN Dantistas - Chirurgas Cosquin 5382, Capital Fed. T. E. 72-6993 Rezervuokite valandą

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ CASA "CAPICUA" Parduoda loterijos bilietus mokykla reikmenis, žaislus PETRAS VAICEKONIS sav. PERNAS 378 Villa Crespo

ALBERTO SKREBUTENAS Contador Publico Nacional Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales Balances Santo Domingo 3815 TEL. 23-8192

VIDŪDIENIO RAMYBĖ

Antai, langinės baltos moja Tau tavo protėvių namų, Ir aš, tartum pro šviesų sapną, Viską, viską matyt imu.

Antai, prie šulinio prieina Keleivis batais dulkinais, Ir, pasidėjęs lazda, geria Jo gelmę tyrąją dešnais.

Antai, net bitės nebežžia Baltajam beržo avily, Ir miega pokaičio Dubysa Tokia tyli, tokia tyli.

Antai, prieš saulę, kaip rubinai, Dalinas vyšnios spinduliais, Ir svyra žirnių pilnos ankštyš, Ir dobilėliai pakeliais.

Tokia vidūdienio ramybė, Net tau nebeplaka širdis: Tai tavo vasarų tėvynė, Tai žemės rojus atspindys.

Bernardas Brazdžionis

KURIASI LIETUVISKOS ŠEIMOS

Inteligentiški lietuviai jaunuo- liai kuria lietuviškas šeimas. Dirvo- je (14. 10. 7) plačiai aprašoma Birutės Garnytės iš Australijos įvykusios vestuvės su inž. Vytau- tu Radzivanu New Yorke.

Baigė universiteto mokslą Chi- cagoje, 20. 9. 70 sukūrė lietuvišką šeimą Vokietijoje gimę Antanas Rauchas su Aldona Tamošiūnaite. Los Angeles mieste 12. 9. 70 apsidėję Vytenis Duda su Daiva Čingaitė.

Inž. Gintautas Vitkus 31. 10. 70 apsidėję su pedagoge Ramūne Jurkūnaitė Los Angeles mieste.

Ramūnė Motiejūnaitė, baigu- si meno mokyklą Paryžiuje, grį- žo į Los Angeles ir studijuoja universitete.

Dr. Regina Sakalauskaitė, gimusi Lietuvoje 1941 metais, ga- vusi daktaratą Vokietijoje, ište- kėjo už inž. Maerki ir dirba spin- duliams tyrinėti institute Neuher- berge.

Gražinos Gustaitytės-Krivic- kienės 384 puslapių knyga Vil- niaus lietuvių dainos išleido Lie- viskos knygos klubas Chicagoje. Kaina 5 dol.

Salomėja Narkeliūnaitė, žur- nalistė, kurios nuotraukomis puo- sias Vienybė ir kiti lietuvių lai- kraščiai, dalyvavo naujojo JTO pirmininko E. Hambro priėmime.

Lilija Sukytė, pasekmingai dainavusi Vieno, Berlyno ir Muen- cheno operose, gruodžio mėn. vėl grįžo į Metropolitan operą New Yorke.

Lidia Juana Marcialis, bai- gusi Buenos Aires universitetą, 1. 12. 70 gavo architektės diplo- mą.

KASDIENINIAI REIKALAI

NUOŠIRDUS SVEIKINIMAS IŠ LIETUVOS

Grįžusi į Tėvynę iš Argentinos, aš stengiausi išpildyti savo pa- žadą: - Visus gimines bei pažys- tamus argentiniečių Lietuvoje pri- lankyti. Daugelį prilankiau, bet visų nespėjau, nes vasaros metu išvažinėjė - atostogauja. Da- bar vėl tęsiu savo pažadą.

Laukėm Jūsų ekskursijos Dai- nų šventėje; nesulaukiau. Lauk- sime kitais metais.

Man būtų malonu nors retkar- čiais su Jumis susišniti; kokį straipsnelį įdomesnį iš Jūsų gyve- nimo pasiskaityti, - neužmirš- kite.

Aš savo mokyklų kalbėjau apie Jus; labai visi domėjosi.

Jau daugiau žmonių ruošiasi va- žiuoti į Argentiną. Sulauksite sve- čiū. Aš pramyniau taką.

Miela man buvo matyti ten Jus visus, savo brolius ir seseris, var- go nublokštus į tolimą šalį. Už- tektų dabar čia duonos visiems tėvynėje, tačiau Jūs ten "sulei- dote šaknis" į Argentinos žemę. Liko Jums gimtoji šalis tik sva- ja, kaip jaunystės sapnas, kaip gražus mirażas.

Tieskite gijas į mus, mes steng- simės Jus paguosti, širdim susi- kalbėti.

Mieli Tautiečiai, širdingai dė- koju už laišką. Jūsų žmonelę ir visus mano pažįstamus Argenti- noje - sunku visus išvardinti - sveikinu su Naujais Metais ir lau- kiū žinutės iš Argentinos.

Jūsų Marytė.

SENIAUSIA FRANCOUZJOS LIETUVAITĖ

Prancūzijos Lietuvių žinios (26 rue de Navarin, Paris-9) Nr. 41, lapkričio, 1970 laidoje rašo, kad M. Kazokaitis su žmona aplankė Straksburgo namuose esančią M. Sarkauskaitę, kuriai šiomet sukā- visi išvažinėjė - atostogauja. Da- bar vėl tęsiu savo pažadą.

PLŽ turtingos Prancūzijos lie- tuvių gyvenimo kronikomis. Visa eilė JAV ir Kanados lietuvių studijuoja aukštoje Paryžiaus mo- kymo.

A. Martinkaitė, Paryžiaus lie- tuvių tautinių šokių ansamblio vadovė, šią vasarą lankėsi Indijo- je ir Egipte, kuriame kadaise gy- veno.

Lidia Drillsaitė Preiškienė, ind. Klemensos Preiškės žmona, skilvio opos pasekmėje buvo kuri- laika griežtoje gydytojo priežiū- roje. Skubi medicinos pagalba sus- tabdė opos plėtimasi ir ligonė pa- mažu pradėjo taisyti, vyro ir sū- nų slaugoma namuose.

Mokyt. Irena Mažnikaitė Gai- dimauskienė, inž. Jono Gaidimai- ko žmona, 11. 11. 70 pagimdė duk- terį, kuriai suteiktas vardas Eli- na. Jų Analai 3 metai, o Jurgiui pusantų. Jauni ir seni šeimos na- riai džiaugiasi šeimos padidėji- mu. Sveikiai augti.

Mokyt. Nilda Juana Rama- nauskaitė, ind. Alfredo Lukšo žmona, 20. 11. 70 pagimdė antrą dukterį, kuriai suteikti vardai Ana-Magdalena. Jų Ericai-Gracie- lai jau pusantų metų. Jauni tė- vai ir motiūtės džiaugiasi nau- jagime. Sveikiai augti.



Argentinos Lietuvių Senelių Židinys 8. 11. 1970 atidarė du naujai pastatytus butus, Quintana 1254, Adrogne. A. Kirstuko nuotraukoje iškilimėse kalba A. L. Balso red. K. Norkus. Už jo ALOST pirm. A. Mičiūdas. Centre kūmai V. M. Survilienė ir St. Metrikis. Toliau kūmai Survila ir Metrikienė bei židinio Valdybos nariai. Dešinėje - Rosario lietuvių parapijos klebonas kun. Juozas Margis, kuris spe- cialiai pakviestas atliko naujų patalpų pašventinimo apeigas.

Liūdesio valandoje,
ANTANUI BALKAUSKUI
mirus, reiškiau gilią užuojautą velionies žmonai Elsay ir du- kraim Marytei, pavyzdingo vyro ir tėvo netekus.
Stasys Kundrotas su šeima.

Mūsų mielam kaimynui
ANTANUI BALKAUSKUI
gyvenimo kelionę užbaigus, jo liūdinčiai žmonai Elsay Ba- landytei ir dukrai Marytei reiškiam gilią užuojautą.
Petras Mačiulis ir Povilas Janulis su šeimomis.

Mūsų geram kaimynui
JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reiškiam gilią užuojautą žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juoziui Stankevičiui su šeima, kartu liūdėdami.
Kazimieras Piepnulas su šeima.

Didelio liūdesio valandoje,
JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reiškiam gilią užuojautą jo sūnui Leopoldui J. Stan- kevičiui, buv. SLA pirmininkui su šeima ir visiems arti- miesiems.
Kazimieras ir Antanina Šimonytė Virbickai.

Pavyzdingos šeimos tėvui
JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, liūdesio valandoje reiškiam gilią užuojautą žmonai Konstancijai ir sūnui Leopoldui Juozui Stankevičiui su šeima.
Juozas Zavickas su šeima.

Mūsų geriamam kaimynui
JUOZUI STANKEVIČIUI
mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Konstancijai, sūnui Leopoldui-Juoziui su šeima ir Andriūškų šeimai, liū- desio valandoje.
S. Rutkus ir P. Sakalauskas su šeimomis.

—Jonas Kasmauskas iš Dor- chester, Mass., sveikindamas A. L. Balsą su 1971 metais, prisuntė čekį 10 dolerių sumai, paieškoji- mo ir prenumeratos apmokėjimui.

—Adolfas Sajauskas pervaile nuvykęs į Lietuvą pasigydytį kli- matinėse sanatorijose buvo gydy- tojų pasiūstas į Kaukazą. Ten kiek pasigydęs sugrįžo atgal į Ar- gentiną.

APIE MOTERIS

♦ Pirmas žmogaus maistas yra iš moters krūtinės. Moters lūpos moko vaiką pirmųjų žodžių. Jūs pirmas ašaras nušluostote moteris ir dažnai jūs paskutiniai atodū- siai nuaidi klausantis moteriai. (Byron).

♦ Ką moteris sugaudyti? Jos iš mažų dalykų padaro didelius, o pro didelius praeina užsimerkusios. (J. Jankus).

♦ Jei moteris myli, ji atleidišia viską - net nusikaltimą; o jei ne, tai nepastebi net jūsų dory- bių. (H. Balzac).

♦ Moteris Dievui pasako visą tiesą, tik pusę tiesos pasako savo draugei, gi tam, kurį myli, tepa- sako tik dešimtąją dalį tiesos. Matotė, kaip mažai beliko tam, kurį ji myli. (P. Veber).

♦ Dr. HORACIO BIDNER, Advokatas Lavallo 1578 - 8º. B Capital Telefonai: 46-9998/49-1108 Veda civilines, komercines bylas. Turto sutvarkymą (Sucesiones). Koresponden- tai visuose šalies miestuose, taipgi Paragvajuje, Uru- gvajuje ir Meksikoje.

♦ DR. H. PFEFFERMAN Dantistas - Chirurgas Cosquin 5382, Capital Fed. T. E. 72-6993 Rezervuokite valandą

♦ LIETUVIŲ KRAUTUVĖ CASA "CAPICUA" Parduoda loterijos bilietus mokykla reikmenis, žaislus PETRAS VAICEKONIS sav. PERNAS 378 Villa Crespo

♦ ALBERTO SKREBUTENAS Contador Publico Nacional Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales Balances Santo Domingo 3815 TEL. 23-8192

JUOKAI

Atviras prisipažinimas

Vyras grįžo iš tolimos kelionės po Afriką. Žmona ir klausia jį:
—Pasakyk, ar ten dažnai apie mane pagalvodavai?
—Nė vieno karto.
—Kodėl gi, brangusis?
—Tavo pačios gerui.
—Kaip tai mano gerui?
—Jei būčiau nors kartą pagal- vojęs apie tave, tai dar būčiau ne- grįžęs kokius penkerius metus.

Padėka gydytojui

—Ponas daktare, ačiū už pasku- tinį receptą.
—Ar tie vaistai pagelbėjo?
—Labai. Mat mano dėdė per apsirinkimą jus išgėrė ir dabar aš esu jo turto paveldėtojas.

CASA PALERMO

ALFONSAS BARZDZIUS, savininkas ir vedėjas

Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2529, Buenos Aires. Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašaukus, telefonu, Casa Palermo technikai atvyksta į namus. Anksčiau negu pirksite, pasite- raukite pas mus.

ROBERTO MANKUS

Techniški priešgaisriniai patarimai

Apmokymas ir priešgaisrinių priemonių parduotuvė:
COSQUIN 5323, Bs. As. Tel.: 60-0982 / 791-0460

Parengimų Kalendorius

Lietuvių Gyvenimo naujienos

BRAZILIJOS LIETUVIŲ NUOMONĖ

ZURNALISTO TALKA IR AUKA



KALEDINĖ EGLUTĖ

Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centre, Tabare 6950 - V. Lugano, Bs. As. Kalėdų Dienoje, penktadienį - Gruodžio - Dociembre 25, 17 val. Vyresnieji gali įteikti dovanas visiems dalyvaujantiems vaikams! Visi tėvai prašomi atvežti savo atžalyną, kad linksmas praleisti Kalėdų Šventę A. L. Centre.



NAUJU METŲ SUTIKIMAS ARG. LIETUVIŲ CENTRE!

Tabare 6950 - Buenos Aires. Tradicinis Banketas! Dalyvaus svečių iš užsienių. Pradžią gruodžio 31 1970, 21 v. Pabaiga - sausio 1, 1971 metų. VAKARIENĖI žangas reikalinga įsigyti iš anksto! Negalinti iš anksto įžangas užsitikrinti telefonais: Pirm. V. Misiūno 60-2830; Vice. O. Jonušio 60-6311; Sekr. B. Daratėnienės 60-3834; A. Misiūno 60-0402. Visus maloniai kviečia - A. L. Centro Valdyba.

ATVYKUSI Į JAV, IEŠKO BROLIO BRAZILIJoje

Julius ir Veronika Petroniai savu ar 20 dienų praleido Kordobos kalnuose. Ilgiausia viešėjo pas Merkius, Stankūnus ir kitus savo draugus. Juozas Macevičius iš Nueva Pompeya pora mėnesių randasi Lanus ligoninėje. Jį lanko žmona ir brolio sūnus dr. Macevičius. Kastantas Mikelašaitis ir jo 3 sūnūs Ricardo, Luis ir Alfredo sudarė sutartį su YPP tankų statybai už 78 milijonus pezų Tukumano provincijoje. Darbų vedėjas A. Pamparas su šeima iš La Platos jau išvyko darbo vieton. Neuzilgo vyksta ir du sūnūs su savo mašinomis. J. Bukauskas, Mindaugo Valdybos narys su žmona ir kaimyne Zagrakaliene išvyko mėnesiui laiko į Atlanto pajūrius. Pravažinėdama savo naują autą 10 dienų išbus Mar del Platoje, paskui kituose Atlanto paplūdimiuose.

KULTŪRINGAI PRALEISTAS VAKARAS

Gero vaidinimo vakaras - jau retas įvykis mūsų kolonijoje. Tokis įvykis buvo A. L. Centre šeštadienį, 5. 12. 70: Elenai Vilėnskaitei-Ryselienei režisuojant ir malūninko žmonos rolę vaidinant, puikiai pasirodė visų rolių atlikėjai Ostrovsckio veikalė - Nerturnas, ne yda.

Publikos suvažiavo artipinė salė. Tai inteligentiškos šeimos, profesionalų ir kiti vaidybinio meno mėgėjai, kurie audringai plojo artistams. Supažindinimo žodį tarė ALC prosekr. Birutė Petrauskaitė-Daratėnienė. Artistams ir publikai savo žodyje dėkojo ALC pirm. V. R. Misiūnas. Sekretorė E. Rudytė režisierėi įteikė gėlių. A. L. Balso leidėjas P. Ožinskas nuotraukomis įamžino taip senai lauktą vaidinimą ir ALC ansamblio pasirodymą su stud. R. Katunskiu, kaip akordeonistu.

Publikoje buvo neseniai iš Lietuvos atvykusių viešnių, kurioms vakaras padarė gilių įspūdį.

Adolfas Baltušis - neturtin gas jaunuolis - ir malūninko duk tė (Nelida Zavickaitė) sukūrė simpatingus įsimylėjusios poros vaidmenis. Buvo gera Elvira Sprindytė, susiporavusi scenoje su simpatingu vaidyla Benediktu Paždaigiu. Liaudies puotas dabino Adelė K. Misiūnienė. O griežtas malūninkas (Alfredas Rulėnas), išžisio šenbernio Vanago rolę atlikęs Luis Lemberis, iš nusimimo prasigėręs malūninko brolis (Luis Aglinskas) - visi su dideliu įsijautimu atliko savo ne lengvas roles. Visų artistų ir ar tistų grimas buvo geras. Taip ir norėtis, kad šį gyvenimiskai įau try ir gerai pasibaigiantį veikalą šių patys artistai pakartotų A. L. Centre ir suvaidintų kitų miestų lietuvių draugijose.

Duodama salę nemokamai ir nei mdama įžangos iš publikos, ALC Valdyba su artistais atliko didelį kultūrinį darbą, pilnai pat eisindama savo organizacijos var dą. P. B. Enrique Danišauskas, atstovau jantis grožių salonų reikme nis, nusipirko Fiat-600. Povilo ir Domicelės Januolių duk tė Lidia su savo vyrų, kuris yra min. Manrique sekretorius, dažnai aplanko savo tėvus Marti nez mieste.

Julius ir Veronika Petroniai savu ar 20 dienų praleido Kordobos kalnuose. Ilgiausia viešėjo pas Merkius, Stankūnus ir kitus savo draugus. Juozas Macevičius iš Nueva Pompeya pora mėnesių randasi Lanus ligoninėje. Jį lanko žmona ir brolio sūnus dr. Macevičius. Kastantas Mikelašaitis ir jo 3 sūnūs Ricardo, Luis ir Alfredo sudarė sutartį su YPP tankų statybai už 78 milijonus pezų Tukumano provincijoje. Darbų vedėjas A. Pamparas su šeima iš La Platos jau išvyko darbo vieton. Neuzilgo vyksta ir du sūnūs su savo mašinomis. J. Bukauskas, Mindaugo Valdybos narys su žmona ir kaimyne Zagrakaliene išvyko mėnesiui laiko į Atlanto pajūrius. Pravažinėdama savo naują autą 10 dienų iš bus Mar del Platoje, paskui kituose Atlanto paplūdimiuose.

Vienuolika Brazilijos lietuvių šiemet vasaruoja Lietuvoje. Kun. Jono Kidyko redaguojamas ir kun. J. Bružiko administruojamas laikraštis Mūsų Lietuva (13. 11. 70), vedamajame dare išvadą apie grįžusiųjų Brazilijon lietuvių turistų pasakojimus. Vieni vi ską be galo gria, kiti - be galo peikia, bet dauguma pasisako neu traliai. Išvadoje rašo: "Mums yra itin malonu, kad visi trijų rūšių lietuvių sutinka, jog šiandien Lietuvoje jau daug kas yra gera, net žymiai gėriau, negu buvo Stalino laikais, o kai kuriais atžvilgiais geriau negu nepriklausomybės metu". Žmonės pavalgę, gražiai apsi ren gę ir technikos dėka netenka taip sunkiai dirbti, kaip anksčiau.

JURGELAI SVEIKINA IŠ WINDSOR



Sveikindami su Kalėdų šventė mis ir linkėdami laimingų Naujų 1971 Metų, siunčiame A. L. Bal so oro pašto pranešimai 1971 metams 7 dolerius, 3 spaudos dar bo paramai ir 5 redaktorius paš to ženklams dvejuose perlaidose. Visiems mūsų draugams Argen tinoje linkime daug laimės. Gal dar kartą pasimatysime Argenti noje.

Ona ir William J. Jurgelai.

P R A Š Y M A S

Tuos gerb. skaitytojus, kurie 6. 12. 70 SLA patalpose man sumo kėjo pranešimus, prašau telefo nu arba laišku pranešti kvitų numerius, kadangi 10 nuorašų din go. Reikalinga įtraukimui į kny gą ir atžymėjimui kartotekoje. Dėkingas - K. Norkus, ALB. red.

Viktoras Prieskienis su žmo na Elena Sojute, abu pensininkai, pardavė savo namus Ingenieros mieste ir išsikėlė į Alta Gracia, Kordobos kalnus. Šioje gražioje kurortinėje vietovėje gyvena 18 lietuvių šeimų, pensininkų, iš ku rių tik dvi turėjo vaikų. Prieski enis kviečiasi seserį Juzaną iš Lietuvos Argentinon.

Jonas Stasiulevičius, kun. Stasiulevičiaus tėvas, buvo sunkiai susirgęs krūtinąja. Dr. Jono Simanauskui suteikus medi cinos pagalbą, ligonis baigia svei kti.

Kazys Mikėnas iš Villa Ru minal su paliegusia žmona ilges ni laiką viešį pas sūnų Rodolfa Villa Madero, e. Deheza 1564.

Juozas Naudžiūnas draugo Miko Talačiaus prašomas at siliepti A. L. Balso Redakcijon.

PEDRO BUSTOS Martillero y Corredor Publico. Advokatas Castafeda veda palikimų bylas per 90 dienų be rankpinigių. R. Gral. Paž. Edificio 6, Villa Celina.

"Keleivis" rašo: "Neseniai išėjo Lietuvių Žur nalistų Sąjungos centro valdybos leidžiamo ir Vytauto Alanto re daguojamo neregulio biulete nio "Pranešėjo" penktasis nume ris, savo įvairumu pralenkęs vi sus kitus. Tarp kitų straipsnių yra ir Br. Railos - Žurnalistų tarka ir auka visuomeninės organizaci joms. Jis primena, kad mūsų or ganizacijos nesupranta, kokią di delę pagalbą joms teikia žurnai listai, ir todėl jų nevertina. O rei kalauja iš jų labai daug - rašyk, reklamuo jų susirinkimus, ban ketus ir kitokius renginius... ir už dyką. Joms net į galvą neatei na bent nemokamą bilietą atsių sti. Br. Raila rašo, kad reikia il gesnio aiškino, kantrybės ir auklėjimo - įtikinėjimo, kol visos lietuviškosios organizacijos su pras, kad spauda yra pirmiausia joms pačioms reikalinga ir spau dos atstovas turėtų būti atitinka mai pageriamas bent jau pakv ietimu ar nemokamo bilieto su teikimu. Tai nėra jokia malonė ir ne už dyką: spaudos atstovas rašys apie parengimą, gais laiką, taigi atliks tam tikrą darbą. Bet ir žurnalistams, rašo B. Raila, reikėtų solidariau eiti prie tu klausimų kelimo ir visuomenės auklėjimo. Jis primena, kad kai kur žurnalistai jau buvo "sustrei kavę" ir neraiš apie tuos rengi nius, į kuriuos nebuvo gavę ne mokamų kvietimų. Čia tektų pridėti, kad ir Bos tone yra tokių organizacijų, ku rios naudojami cionykštės spaudos joms teikiama pagalba, bet nesu sipranta tos spaudos paremti. At rodo, kad jų vadovybės mano, jog laikraštis turėtų joms primokėti už reklamuojamą veiklą ir vei kėjų pavardžių skelbimą". Anksčiau panašiai buvo ir Ar gentinoje, bet vėlesniu laiku daug umos organizacijų vadovybės jau nuoširdžiau įvertina spaudos talką. B. K. A. Juozas Miculevičius, likvi davęs savo krautuvej sostinės gat vėje Rivadavia, persikėlė į savo namus, M. Lascano 311, Ramos Mejia, sykiu su žmona Veronika Tuėyte ir sūnumis Aldo ir Hugo.

Dr. Vytautas Matačiūnas, dantų gydytojas, nevedęs, sykiu su savo tėvu Antanu Matačiūnu, našliu, savo autu aplankė Paragvajų, Urugvajų ir porą mėnesių viešėjo pas gimines ir draugus Sao Paulo, Santos ir Rio de Ja nei, Brazilijoje. Dr. V. Matačiūno kabinetas yra savo namu se: e. 30, Nr. 922, Berazategui.

Dr. J. J. SIMANAUSKAS (Gydytojas - chirurgas) PRIIMA: Pirmad., Antradi., Ketvirtadi., Penktadieni nuo 17 iki 20 valandos. 241 - 7942 Osa - Guará 283, Lanús

Dr. EDGARDO R. SOLIS, Advokatas, Av. Callao 569, 1 p. Of. 15 Tel. 45-2061 - 49-6073 Pirmad. iki penktad. 18,30 - 20,30 v. Villa Lugano priima: Aquino 5357; TE. 60-0961 Šeimos reikalai-palikimai nuomos sostinėje ir Bs. Ai. res provincijoje. Telefonu tartis dėl valandos. Antradi., Ketvirt. ir Šeštad. nuo 10 iki 12

DR. NATALIA KUSTIN Médico Electrocardiogramas Cañada de Gomez 5291 60-2637

ARONAS RESNIKAS Laikrodininkas ir auksorius Parduoda ir pertaiso laikro džius ir brangenybes. Perdir ba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5340 - Bs. Aires

GUILLERMO NEUMAN HALINA ENDE Traduc. P. Nacionales c. Uruguay 546, piso 6 TE. 40 - 8645

Vertimai iš visų kalbų Išieškomi gimimo metrikai Sutvarkomi dokumentai Pilietybė - Palikimai Skubus išpildymas

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212

Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Agencia Mundial (ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Buenos Aires, T. E. 392-9378

NETURIME SKYRIŲ Vienintėlis agentūra, kuri įteikia sūnuminius Jūsų giminėms per 45 dienas UŽTIKINIMAS - SAUGUMAS - GREITUMAS - dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos PASITEIRAUKITE nieko nelaukdam! Vienintėlis įgaliotinis dovanų persiuntimui LIETUVON. Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūbų, pigiausiomis kainomis. Naukmėkite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutuipinsite daug pinigų! Visuomet toms pačioms valandoms: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

PaquetExport A TODO EL MUNDO - PASAJES ENCOMIENDAS - REGALOS Segurola 1426, Dto. 1 - 69-2723 Enviamos su encomienda a: Rusia, Lituania, Ucrania, Bielorrusia, Estonia, Armenia, Polonia, Yugoslavia, Israel, etc. Consulte NUESTROS 3 SISTEMAS DE REGALOS SERIEDAD Y SEGURIDAD Horario: 14 a 19 hs. - Sabados de 9 a 12 hs.

GUARDERIA NAUTICA - LIETUVIŲ NUOSAVYBĖ BANYLIS IR SAKALAUSKAS "ATSITARNAVA" Jonas Banylis ir Antanas Sakalauskas šį mėnesį buvo pašaukti atlikti karinės tarnybos privolę Argentinos kariuomenėje. Jiems buvo laiminga diena, kadaangi abu gavo laimingus numerius ir abu tapo paliuosuoti nuo karinės privolės atlikimo. Abu prekybininkų sūnūs su savo autais, papuoštais lietuviškais vytimis, vakare jau buvo prie P. U. Sakalausko restorano Avellanedoje, kur jų draugai juos pasveikino ir pavažiavo, karinės privolės formalumą atlikimo progą. Europos Lietuvis (27. 10. 70) maloniai perspausdino A. L. Balso kroniką apie tai, kad Kordobos kalnuose gali įsikurti lietuviška sodyba Anglijos, Kanados ir Australijos lietuvių pavyzdžiu. Ją kursianti Neptuno Draugija. Skančiame numeryje E. L. mini V. Limbos sportinę karjerą ir Miss Argentina Nelidą Juknaitę bei Marytę Sabaliauskaitę. Antonio Carlos Soroka su žmona Ester Fernandez iš Nicaragua atvyksta paviėšėti pas motiną Magdalena Baranauskaitę-Sorokienę ir Buenos Aires. Carlos -Eduardo Zdanevičius, atvykęs iš Villa Dolores, Kordobos dirba ir ruošiasi aukštesniam technikos mokslui. (Jis ieško kambario lietuvių šeimoj. Pranešt Redakcijai).

Stasys Pocius ir Augustas bei Eduardas Dominai vasarą jo Embalse del Rio Tercero. Antanas Lukoševičius su žmona vasarą prite druskos ežero Epequen, Carhue. Zigma Micelevičių, kilusių nuo Kedainių, prašome skubiai atsiliepti A. L. Balso Redakcijon. Antaną Biveinį prašo atsiliepti sūnus: Edv. I Iveys, Montės g. 29-4, Klaipėda. Antaną Silevičių prašo atsiliepti sūnus: Julius (Silevičius, Su bačiaus g. 45-6, Vilnius-14. Petrą Bučą prašo atsiliepti sūnus: Vl. Bučas, Devynbalsių kaimas, Biržų raj. Povilą Talalą prašo atsiliepti brolis: Edv. Talalas, Meilūnų k., Petronių pšt., Ukmėrgės raj. Mokytojas Petras Stasionis iš Kupiškio paieško Argentinoje gyvenantį pandėlietį Petrą Pilpavičių. Žinančius prašo pranešti Povilui Pivoritūni, Sgo. Plaul 1911, Lanus Oeste.

Petras ir Aleksandra Džiugytė Mačiuliai, gražiai įsirengę savo namuose San Lorenzo 2589, Martinez. Jų duk tė mokytoja Liliana ir tarnyba Buenos Aires miesto centran važinėja savu autu. Mačiuliai - A. L. Balso prunu meratoriai. Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.

Dr. E. L. IVOŠKUS, Advokatas Parana 128, 8 p. of. 195 Tel.: 40-9074 Priima ketvirtadieniais nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester Independencia 273 Tel. 758-1212 Palikimai, nuomos, persis kyrimo ir kitos bylos.